3M | ACTIV.A.C.™
Therapy System

Gebruikershandleiding

Voor patiënten en behandelaars

3M

Rx Only

AFWIJZING VAN GARANTIE EN BEPERKING VAN RECHTSMIDDELEN

3M WIJST HIERBIJ ALLE UITDRUKKELIJKE EN GEÏMPLICEERDE GARANTIES AF, MET INBEGRIP VAN, MAAR NIET BEPERKT TOT, GEÏMPLICEERDE GARANTIES VAN VERKOOPBAARHEID EN GESCHIKTHEID VOOR EEN BEPAALD DOEL, VAN DE 3M-PRODUCTEN DIE IN DEZE PUBLICATIE WORDEN BESCHREVEN. ALLE SCHRIFTELIJKE GARANTIES VAN 3M WORDEN NADRUKKELIJK UITEENGEZET IN DEZE PUBLICATIE OF MET HET PRODUCT MEEGELEVERD. ONDER GEEN ENKELE OMSTANDIGHEID KAN 3M AANSPRAKELIJK WORDEN GEHOUDEN VOOR EVENTUELE INDIRECTE SCHADE, INCIDENTELE SCHADE OF GEVOLGSCHADE EN DE DAARUIT VOORTVLOEIENDE KOSTEN, INCLUSIEF LICHAMELIJK LETSEL OF MATERIËLE SCHADE, GEHEEL OF GEDEELTELIJK HET GEVOLG VAN HET GEBRUIK VAN HET PRODUCT, MET UITZONDERING VAN OMSTANDIGHEDEN WAARBIJ AFWIJZING VAN GARANTIE OF BEPERKING VAN AANSPRAKELIJKHEID UITDRUKKELIJK WORDT VERBODEN DOOR SPECIFIEKE VAN TOEPASSING ZIJNDE WETGEVING. GEEN ENKELE PERSOON IS BEVOEGD OM 3M TE BINDEN AAN WELKE REPRESENTATIE OF GARANTIE DAN OOK, MET UITZONDERING VAN WAT SPECIFIEK IN DEZE PARAGRAAF UITEEN WORDT GEZET.

Beschrijvingen of specificaties in gedrukt materiaal van 3M, met inbegrip van deze publicatie, zijn uitsluitend bedoeld ter algemene beschrijving van het product ten tijde van de productie en vormen geen uitdrukkelijke garanties, met uitzondering van hetgeen in de schriftelijke beperkte garantie van dit product uiteen wordt gezet. De informatie in deze publicatie kan te allen tijde worden gewijzigd. Neem contact op met 3M voor updates.

3M | ACTIV.A.C.™
Therapy System

Voor gebruik door de patiënt

3M

Inhoudsopgave Patiënt

PATIËNT

Dit apparaat wordt geleverd met belangrijke veiligheidsinformatie 3
Waarschuwingen: belangrijke informatie voor gebruikers 4
Inleiding 5
- ACTIV.A.C.™ Therapy Unit 6
- Startscherm van de Patiëntmodus 6
- Algemene schermbedieningsknoppen 7

Instructies voor het opladen van de accu 7
- Statische elektriciteit 7
- De accu opladen 8
- Accuniveau 9

Opvangbeker 10
- De opvangbeker vervangen 10

Draagtas 12
- Instructies voor het fixeren van de voedingseenheid 14

Therapy unit loskoppelen 15
Bedieningsinstructies 16
- Therapy unit in- of uitschakelen 16
- Therapie Aan of Uit 16
- SEAL CHECK™-lekkagedetector 17
- De lekkage lokaliseren en verhelpen 18

Waarschuwingen en alarmen 19
- Waarschuwing: Batterij bijna leeg 20
- Alarm: Accu bijna leeg 21
- Alarm: Opvangbeker vol Therapie onderbroken 22
- Alarm: Opvangbeker slecht geplaatst 23
- Alarm: Lekkage alarm 24
- Alarm: Lekkage alarm Therapie onderbroken 25
- Waarschuwing: Blokkering 26
- Blokkeringsalarm: Therapie onderbroken 27
- Waarschuwing: Lage druk 28
- Alarm: Lage druk Therapie onderbroken 29
- Alarm: Therapie niet geactiveerd 30
- Scherm Therapiebevestiging 30
- Alarm: Systeemfout 31
- Waarschuwing: Servicetimer verlopen 31

Helpmenu 32
- Overschakelen naar een andere taal 32
- Bedieningsinstructies weergeven 33

PATIËNT

Modus Behandelaar 33
Onderhoud en reiniging 34
Afvoeren 34
Het touchscreen reinigen 34
De therapy unit reinigen 34
Veelgestelde vragen 35

Dit apparaat wordt geleverd met belangrijke veiligheidsinformatie

Deze handleiding bevat belangrijke waarschuwingen voor uw veiligheid. Voordat u het ACTIV.A.C.™ Therapy System gaat gebruiken:

- Neem deze handleiding met uw arts of verpleegkundige door.
- Neem de verkorte handleiding door. Deze handleiding wordt bewaard in het daarvoor bestemde vak in de draagtas van de therapy unit.
- Neem het veiligheidsinformatieblad met uw arts of verpleegkundige door. Dit blad wordt eveneens bewaard in het daarvoor bestemde vak in de draagtas van de therapy unit.

De instellingen van de therapy unit mogen niet worden gewijzigd zonder instructies van uw arts. Het wondverband mag alleen worden aangebracht of verwijderd door of op advies van uw arts. Neem contact op met uw arts of verpleegkundige als u vragen hebt over het ACTIV.A.C.™ Therapy System.

Neem bij noodgevallen direct contact op met de plaatselijke spoedeisende hulpdienst.

Waarschuwingen: belangrijke informatie voor gebruikers

Het ACTIV.A.C.™ Therapy System is een medisch apparaat, geen speelgoed. Houd het apparaat buiten bereik van kinderen, huisdieren en onhygiënische situaties, omdat deze het wondverband en de therapy unit kunnen beschadigen en de prestaties negatief kunnen beïnvloeden. Houd de therapy unit stof- en pluisvrij, omdat ook stof en pluisjes het wondverband en de therapy unit kunnen beschadigen en de prestaties negatief kunnen beïnvloeden.

Mobiele telefoons of soortgelijke producten kunnen invloed hebben op de therapy unit. Plaats de therapy unit uit de buurt van deze apparaten als u vermoedt dat er interferentie kan optreden.

Kleine onderdelen - Stikgevaar

Allergische reactie - De V.A.C.® Dressing kan een allergische reactie veroorzaken als u gevoelig bent voor acryl kleefmiddelen of voor zilver. De volgende symptomen kunnen duiden op een allergische reactie. Neem onmiddellijk contact op met uw arts als u:

- roodheid ziet
- zwelling opmerkt
- uitslag krijgt
- netelroos krijgt
- last krijgt van jeuk

Als u zich kortademig voelt, is uw allergische reactie mogelijk van ernstiger aard. Neem direct contact op met de plaatselijke spoedeisende hulpdienst.

Breng geen wijzigingen aan de therapy unit of het wondverband aan. De therapy unit en het wondverband mogen niet worden aangesloten op andere apparaten die u gebruikt.

Gebruik de therapy unit niet als het stroomsnoer, de voedingseenheid of de stekker is beschadigd. Neem contact op met 3M als deze onderdelen versleten of beschadigd zijn.

Werp of steek geen objecten in openingen of slangen van de therapy unit.

Houd de therapy unit weg van verwarmde oppervlakken.

Mors geen vloeistoffen op onderdelen van de therapy unit. Als er toch vloeistof wordt gemorst, dient u de unit direct los te koppelen. Verwijder alle vloeistof van de therapy unit. Controleer of de unit en de voedingseenheid vrij zijn van vocht en sluit de unit weer aan. Neem contact op met 3M als de unit niet naar behoren werkt.

Gebruik de therapy unit niet in bad of onder de douche. Gebruik de therapy unit niet op een plaats waar deze in een bad, douche of wasbak kan vallen.

Pak een therapy unit niet op als deze in water is gevallen. Koppel de unit direct los van de voeding. Koppel de unit los van het wondverband en neem contact op met 3M.

Inleiding

Het ACTIV.A.C.™ Therapy System is voorgeschreven medische apparatuur. Lees alle instructies in deze handleiding door en volg de instructies op, zodat het product naar behoren kan functioneren tijdens het gebruik. In deze handleiding wordt uitgelegd:

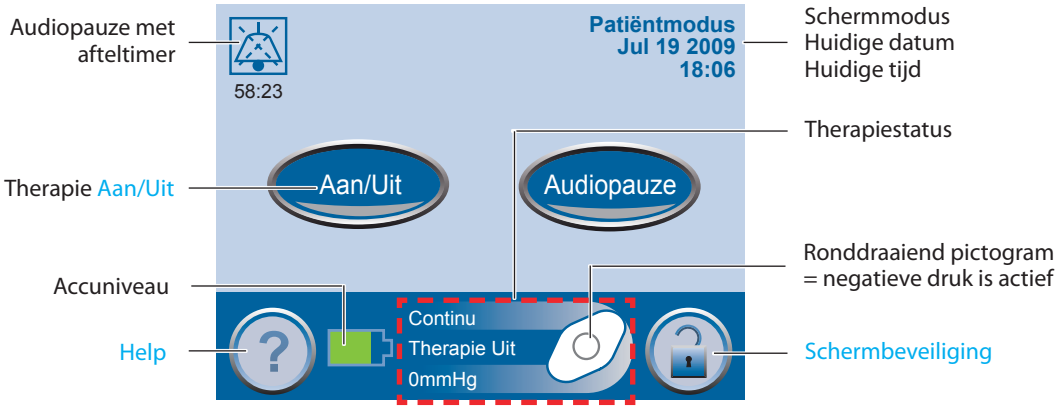
- Hoe u de accu in de therapy unit kunt opladen.
- Hoe u een opvangbeker kunt vervangen.
- Hoe u de draagtas voor de therapy unit kunt gebruiken.
- Hoe u een therapie kunt starten en stoppen.
- Hoe u lekkages kunt lokaliseren en verhelpen met behulp van de SEAL CHECK™-lekkagedetector.
- Hoe u om moet gaan met waarschuwingen en alarmen.

ACTIV.A.C.™ Therapy Unit

De poorten van de therapy unit hebben mogelijk een klep.

Houd alle kleppen tijdens normaal gebruik gesloten. Open kleppen alleen tijdens gegevensoverdracht (alleen arts of verpleegkundige).

Startscherm van de Patiëntmodus



Groen = functie is ingeschakeld

Grijs = functie is uitgeschakeld

Algemene schermbedieningsknoppen

De meeste schermen hebben een of meer algemene bedieningsknoppen. Dit zijn:

Help - De *Help*-schermen openen.

Schermbeveiliging - Schakel de schermbeveiliging in om onbedoelde wijzigingen aan de instellingen van de unit te voorkomen. Gebruik deze functie wanneer u het touchscreen reinigt.

Exit (Afsluiten) - Het huidige scherm verlaten.

Annuleren - De actie stoppen die wordt uitgevoerd.

Volgende - Naar het volgende scherm gaan.

Terug - Terugkeren naar het vorige scherm.

OK - De selectie bevestigen.

Instructies voor het opladen van de accu

De ACTIV.A.C.™ Therapy Unit bevat een oplaadbare accu. Deze accu wordt opgeladen met behulp van de voedingseenheid en het snoer die bij de unit worden geleverd.

De accu is niet toegankelijk voor de gebruiker en kan ook niet door de gebruiker worden onderhouden.

Gebruik uitsluitend de voedingseenheid en het snoer die bij de unit worden geleverd, om schade aan de unit te voorkomen.

Statische elektriciteit

De unit kan statisch geladen worden wanneer deze uit de draagtas wordt gehaald en wordt aangesloten op een stopcontact. Dit gebeurt vooral bij een zeer lage luchtvochtigheid.

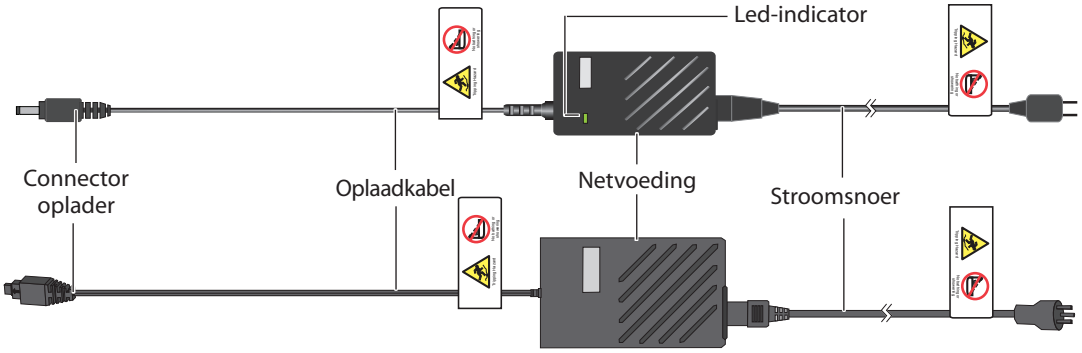
Door een statische ontlading kan:

- het scherm zwart worden.
- de therapy unit gereset worden.
- de therapy unit uitgeschakeld worden.

Als dit optreedt, schakelt u de unit uit en weer in. Neem contact op met 3M als de unit niet kan worden ingeschakeld.

WAARSCHUWING: Als de therapie stopt of de therapie-eenheid om wat voor reden dan ook wordt uitgeschakeld, dient u onmiddellijk contact op te nemen met uw arts of verpleegkundige. Zonder actieve therapie moet uw wondverband binnen twee uur worden vervangen.

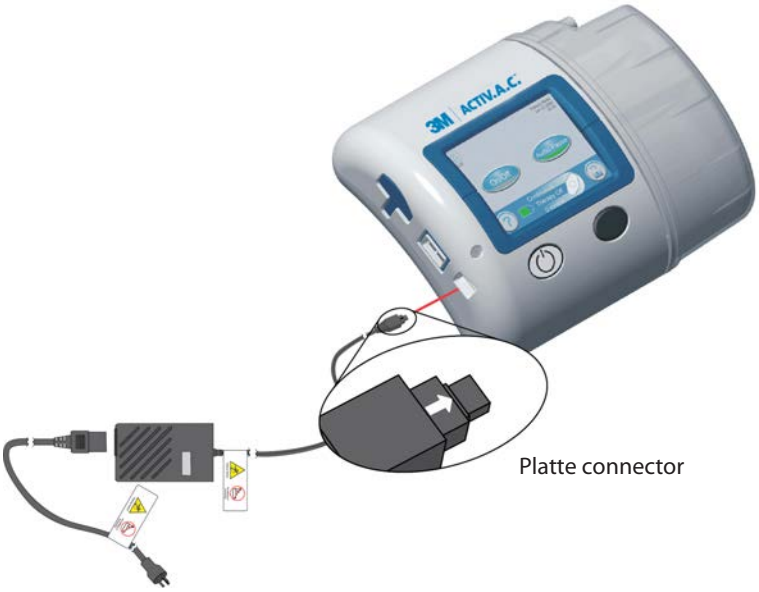
De accu opladen



1. Sluit het stroomsnoer aan op de voedingseenheid.
2. Steek het stroomsnoer in een stopcontact.

3. Steek de connector van de oplaadkabel in de therapy unit.

De unit kan een ronde connector of een vierkante, platte connector hebben.



4. Laat de unit indien mogelijk aangesloten.

Wanneer de unit is aangesloten, wordt het stekkerpictogram weergegeven op het touchscreen.

Het indicatielampje voor het laden van de accu brandt geel zolang de unit wordt opgeladen. Het lampje wordt groen als de unit volledig is opgeladen.

Het laden van de accu duurt ongeveer zes uur.

Het stroomsnoer kan gevaar voor struikelen opleveren. Zorg dat er geen snoeren liggen op plaatsen waar mensen lopen.

Haal het stroomsnoer uit het stopcontact om de unit los te koppelen van het elektriciteitsnet.

Accuniveau

Het accuniveau wordt onder aan het touchscreen weergegeven (zie het gedeelte ***Startscherm van de Patiëntmodus***).

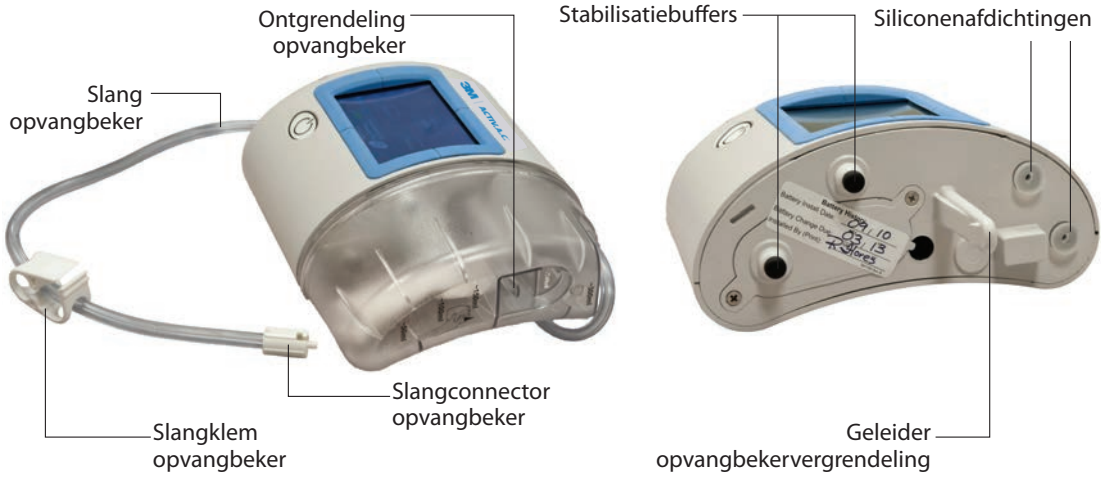
Volledig geladen

In gebruik

Accu bijna leeg. Laad de accu snel op.

Accu zeer laag. **Laad de accu direct op.**

Opvangbeker



De geleider voor de opvangbekervergrendeling op de therapy unit kan scherpe randen hebben. Pak de therapy unit niet vast bij de geleider voor de opvangbekervergrendeling.

Bevestig de opvangbeker altijd direct aan de therapy unit en verwijder deze ook weer direct. Draai niet aan de opvangbeker terwijl u deze installeert of verwijdert.

Bewaar de therapy unit <u>zonder</u> opvangbeker in de draagtas wanneer de unit niet wordt gebruikt.

Neem contact op met 3M als de siliconenafdichtingen, de geleider voor de opvangbekervergrendeling of de stabilisatiebuffers voor de opvangbeker beschadigd zijn of ontbreken bij de therapy unit.

De opvangbeker vervangen

De opvangbeker dient te worden vervangen:

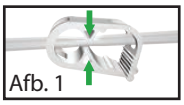
- wanneer deze vol is (er klinkt een alarm en de therapie stopt).
- ten minste eenmaal per week om onaangename geuren tegen te gaan.

WAARSCHUWING: als de therapy unit om wat voor reden dan ook stopt of wordt uitgeschakeld, dient u onmiddellijk contact op te nemen met uw arts of verpleegkundige. Zonder actieve therapie moet uw wondverband binnen twee uur worden vervangen.

1. Schakel de therapy unit niet uit.

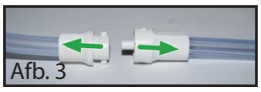
2. Druk op Aan/Uit om de therapie te stoppen.

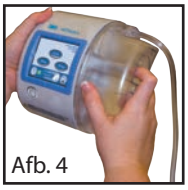
Als er een alarm voor een volle opvangbeker klinkt, is de therapie al gestopt.


Afb. 1

3. Schuif beide slangenklemmen naar de slangconnector.
4. Zet beide slangenklemmen stevig vast om te voorkomen dat er slanginhoud wordt gemorst (Afbeelding 1).
5. De wondverbandslang losmaken van de slang van de opvangbeker:
   - Druk de connectors tegen elkaar.
   - Draai de connectors om ze te ontgrendelen (Afbeelding 2).
   - Trek de connectors los van elkaar (Afbeelding 3).

Afb. 2


Afb. 3

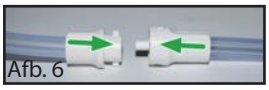

Afb. 4

Afb. 5

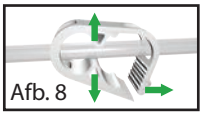
6. De opvangbeker verwijderen:
   - Druk de ontgrendeling van de opvangbeker in (Afbeelding 4).
   - Trek de opvangbeker in een rechte beweging weg van de therapy unit (Afbeelding 5).

Vraag uw arts of verpleegkundige hoe de opvangbeker moet worden afgevoerd. Gooi de opvangbeker niet weg met het huishoudelijke afval. Dit kan in strijd zijn met de plaatselijke wetgeving met betrekking tot gevaarlijk afval.

7. Een nieuwe opvangbeker plaatsen:
   - Schuif de opvangbeker over de geleider voor de opvangbekervergrendeling.
   - Tijdens het installeren mag de opvangbeker niet worden gedraaid.
   - Druk de opvangbeker stevig op de therapy unit. De opvangbeker is goed geïnstalleerd wanneer u deze niet kunt verwijderen door er zachtjes aan te trekken.
   - U hoort een klik wanneer de opvangbeker correct is geplaatst.
8. Sluit de slang van de nieuwe opvangbeker aan op de wondverbandslang:
   - Druk de connectors tegen elkaar (Afbeelding 6).
   - Draai de connectors om ze te vergrendelen (Afbeelding 7).


Afb. 6

Afb. 7


Afb. 8

9. Open beide slangenklemmen (Afbeelding 8).

10. Druk op Aan/Uit op het touchscreen om de therapie opnieuw te starten.
11. Controleer of het wondverband inzakt.

Draagtas

Vak voor het bewaren van de ***verkorte handleiding van de ACTIV.A.C.™*** en het ***veiligheidsinformatieblad van het V.A.C.® Therapy System***

Flap met klittenbandsluitingen

Lussen voor bewaren van slangen

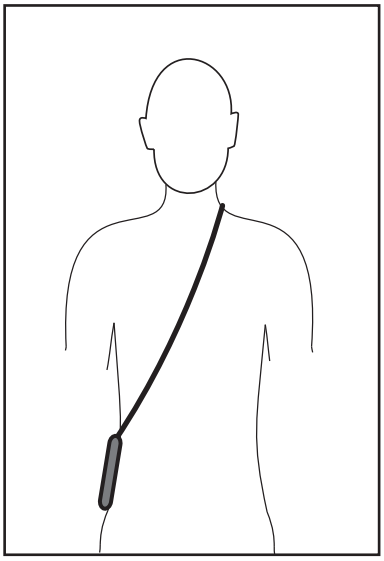
Plaats de therapy unit zodanig in de draagtas dat het touchscreen en de aan/uit-knop zichtbaar zijn door de uitsparingen.

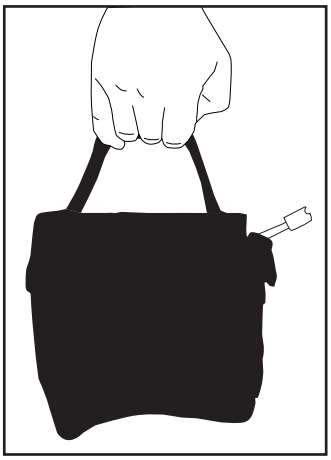
Houd de therapy unit rechtop.

Laat de therapy unit tijdens gebruik in de draagtas.

Zorg dat het touchscreen naar boven is gericht als de therapy unit op een vlak oppervlak (bijvoorbeeld een tafel) wordt gelegd.

Gebruik de verstelbare band om de draagtas voor uw buik langs te dragen.





Wikkel de band van de draagtas, het stroomsnoer of de wondverbandslang niet om uw nek.

Instructies voor het fixeren van de voedingseenheid

Sommige ACTIV.A.C.™ Therapy Units beschikken over een fixatieband voor het stroomsnoer. Met deze band wordt het stroomsnoer op zijn plek gehouden. Deze band wordt uitsluitend gebruikt voor stroomsnoeren met een vierkante, platte connector.

1. Wikkel de uiteinden van de fixatieband rond de connector van de oplaadkabel.

2. Duw de delen van de klittenbandsluiting stevig op elkaar.

3. Steek de connector van de oplaadkabel in de therapy unit.

4. Trek de fixatieband strak en bevestig deze stevig aan het klittenband op de onderkant. Zorg dat de fixatieband niet slap hangt.

5. Vouw de flap eroverheen om de draagtas te sluiten.

6. Duw het klittenband van de flap stevig aan om de fixatieband vast te zetten aan de draagtas.

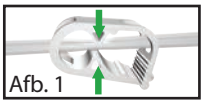
Therapy unit loskoppelen

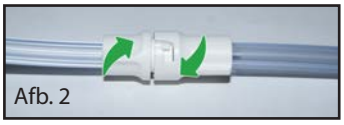
U kunt de therapy unit voor een korte tijd loskoppelen van de wondverbandslang.

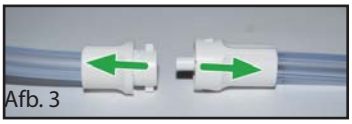
WAARSCHUWING: als de therapy unit langer dan twee uur uitgeschakeld zal zijn, dient u direct uw arts of verpleegkundige te bellen. Als de therapy unit is uitgeschakeld, moet uw wondverband worden vervangen.

1. Druk op Aan/Uit om de therapie te stoppen.

2. Druk op de aan/uit-knop om de therapy unit uit te schakelen.
3. Koppel de unit los van de voeding.
4. Schuif beide slangenklemmen naar de slangconnector.
5. Zet beide slangenklemmen stevig vast om te voorkomen dat er slanginhoud wordt gemorst (Afbeelding 1).
6. De wondverbandslang losmaken van de slang van de opvangbeker:
   - Druk de connectors tegen elkaar.
   - Draai de connectors om ze te ontgrendelen (Afbeelding 2).
   - Trek de connectors los van elkaar (Afbeelding 3).
7. Bedek de uiteinden van de slangen met gaas om lekkage te voorkomen.


Afb. 1


Afb. 2


Afb. 3

Bedieningsinstructies

Voordat de therapie wordt gestart, moet het wondverband zijn aangebracht, moet de opvangbeker zijn aangesloten en moeten alle klemmen zijn geopend.

Therapy unit in- of uitschakelen

De aan/uit-knop bevindt zich onder het touchscreen (zie het gedeelte ***Startscherm van de Patiëntmodus***).

1. Houd de aan/uit-knop ongeveer twee seconden ingedrukt om de behandelingsunit in te schakelen. De behandelingsunit voert een zelftest uit, waarna er een scherm met een waarschuwingsbericht wordt weergegeven. Druk op de aan/uit-knop om de behandelingsunit uit te schakelen. De behandelingsunit geeft een bevestigingsscherm weer voordat deze wordt uitgeschakeld.

2. Druk op OK om verder te gaan naar het *startscherm* van de Patiëntmodus (zie het gedeelte ***Startscherm van de Patiëntmodus***).

Als er een alarm klinkt tijdens het opstarten, kunt u het hoofdstuk *Waarschuwingen en alarmen* van deze handleiding raadplegen voor meer informatie en tips voor het oplossen van problemen.

Therapie Aan of Uit

Druk op Aan/Uit om de V.A.C.® Therapy te starten of te stoppen.

Groen = functie is ingeschakeld

Grijs = functie is uitgeschakeld

Ronddraaiend pictogram = negatieve druk is actief

WAARSCHUWING: als de therapy unit langer dan twee uur uitgeschakeld zal zijn, dient u direct uw arts of verpleegkundige te bellen. Als de therapy unit is uitgeschakeld, moet uw wondverband worden vervangen.

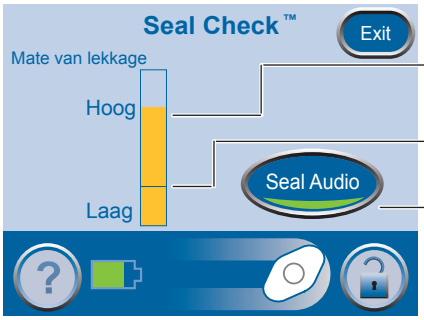
SEAL CHECK™-lekkagedetector

Als de therapy unit een groot lek detecteert, wordt het lekkagealarm geactiveerd. Zie het gedeelte Waarschuwingen en alarmen - ***Lekkage alarm***.

Knipperende groene ovaal

Druk op de knop SEAL CHECK™ op het scherm *Lekkage alarm* om de SEAL CHECK™-lekkagedetector te gebruiken.

De functie SEAL CHECK™-lekkagedetector gebruikt een geluidssignaal en een staafdiagram als hulpmiddelen bij het zoeken naar lekkages. De frequentie van het geluidssignaal en de hoogte van de staaf geven de mate van lekkage aan. De frequentie van het geluidssignaal neemt af en het staafdiagram wordt lager wanneer de lekkage wordt gevonden.



Oranje staafdiagram = grote lekkage.

Groen staafdiagram = de therapy unit werkt normaal.

Als de staaf onder de lijn blijft, werkt de unit normaal.

Als de staaf boven de lijn komt, wordt er een lek gedetecteerd door de unit.

Druk op Seal Audio om het Seal Audio-geluid uit te schakelen.

De lekkage lokaliseren en verhelpen

De meeste lekkages treden op:

- op de plaats waar de folie contact maakt met de huid.
- op de plaats waar de SENSAT.R.A.C.™ Pad wordt bevestigd aan de folie.
- bij de aansluitingen van de slangen.
- wanneer de opvangbeker niet correct is bevestigd aan de therapy unit.

De lekkage verhelpen:

1. Controleer de slangaansluitingen tussen het wondverband en de opvangbeker. Zorg ervoor dat deze goed vergrendeld zijn.

2. Zorg ervoor dat de opvangbeker goed op de therapy unit is geïnstalleerd. De opvangbeker is goed geïnstalleerd wanneer u deze niet kunt verwijderen door er zachtjes aan te trekken.

3. Gebruik de SEAL CHECK™-lekkagedetector om het lek bij het wondverband te lokaliseren.

   - Verzeker u ervan dat de therapie is ingeschakeld.
   - Oefen enige druk uit terwijl u uw hand en vingers langzaam rondom de randen van de folie en de SENSAT.R.A.C.™ Pad beweegt.
   - Kijk naar het staafdiagram en luister naar het geluidssignaal. De staaf wordt korter en de frequentie van het geluidssignaal neemt af wanneer het lek wordt gevonden.

4. Wanneer het lek is verholpen, drukt u op Exit (Afsluiten) om terug te keren naar het *startscherm* van de Patiëntmodus.

5. Als het lekkagealarm blijft optreden of als u het lek niet kunt vinden, neemt u contact op met uw arts, uw verpleegkundige of 3M.

Waarschuwingen en alarmen

Wanneer de therapy unit bepaalde condities detecteert, wordt er een waarschuwing of een alarm gegenereerd.

Alarm/waarschuwing met lage prioriteit

- Vereist aandacht van de patiënt of zorgverlener.
- Wordt aangegeven met een enkel geluidssignaal.

Alarm met gemiddelde prioriteit

- Vereist onmiddellijke aandacht om ervoor te zorgen dat de voorgeschreven therapie wordt toegepast.
- Wordt aangegeven met een repetitief geluidssignaal.

Raadpleeg de volgende pagina's voor instructies voor het verhelpen van de verschillende waarschuwings- en alarmcondities.

Druk op Audiopauze om het geluidssignaal te onderdrukken. Als de waarschuwings-/alarmconditie niet binnen twee minuten is verholpen, klinkt het geluidssignaal opnieuw.

Druk op Help voor meer informatie over de waarschuwing of het alarm.

Neem direct contact op met uw arts of verpleegkundige als de alarmconditie niet kan worden verholpen.

WAARSCHUWING: als de therapy unit langer dan twee uur uitgeschakeld zal zijn, dient u direct uw arts of verpleegkundige te bellen. Als de therapy unit is uitgeschakeld, moet uw wondverband worden vervangen.

Waarschuwing: Batterij bijna leeg

Waarschuwing met lage prioriteit - Dit waarschuwingsscherm wordt ongeveer twee uur voordat de accu leeg is, weergegeven. De waarschuwing wordt aangegeven met een enkel geluidssignaal.

Tijdens deze waarschuwing wordt de behandeling voortgezet.

Deze waarschuwing kan worden verholpen door de accu opnieuw op te laden.

1. Sluit de therapy unit via de voedingseenheid aan op een stopcontact. Raadpleeg het gedeelte ***Instructies voor het opladen van de accu*** voor meer informatie.

2. Druk op Exit (Afsluiten) om terug te gaan naar het *startscherm* van de Patiëntmodus.

Alarm: Accu bijna leeg

Alarm met gemiddelde prioriteit - Dit alarmscherm wordt ongeveer 30 minuten voordat de accu leeg is, weergegeven. Het alarm wordt aangegeven met een repetitief geluidssignaal.

Druk op Audiopauze om het geluidssignaal te onderdrukken. Als de alarmconditie niet binnen twee minuten is verholpen, klinkt het geluidssignaal opnieuw.

De behandeling wordt voortgezet tijdens dit alarm. Als de unit echter niet binnen 30 minuten wordt aangesloten op de netvoeding, wordt de therapie uitgeschakeld.

Dit alarm kan worden verholpen door de accu opnieuw op te laden.

1. Sluit de therapy unit via de voedingseenheid aan op een stopcontact. Raadpleeg het gedeelte ***Instructies voor het opladen van de accu*** voor meer informatie.

2. Druk op Resetten om terug te gaan naar het *startscherm* van de Patiëntmodus.

3. Verzeker u ervan dat de therapie is ingeschakeld. De knop Aan/Uit moet groen zijn.

4. Druk zo nodig op Aan/Uit om de therapie opnieuw te starten.

WAARSCHUWING: als de therapy unit langer dan twee uur uitgeschakeld zal zijn, dient u direct uw arts of verpleegkundige te bellen. Als de therapy unit is uitgeschakeld, moet uw wondverband worden vervangen.

Alarm: Opvangbeker vol Therapie onderbroken

Alarm met gemiddelde prioriteit - Dit alarmscherm verschijnt wanneer de opvangbeker vol is en vervangen moet worden. Het alarm wordt aangegeven met een repetitief geluidssignaal.

Druk op Audiopauze om het geluidssignaal te onderdrukken. Als de alarmconditie niet binnen twee minuten is verholpen, klinkt het geluidssignaal opnieuw.

De therapie wordt stopgezet tijdens dit alarm.

Dit alarm kan worden verholpen door de opvangbeker te vervangen.

1. Gebruik de maatstreepjes op de opvangbeker om het vloeistofniveau te controleren. Een volle opvangbeker bevat ongeveer 300 ml.

2. Als de opvangbeker niet vol is, drukt u op Annuleren.

3. Vervang de opvangbeker als deze vol is (zie het gedeelte ***De opvangbeker vervangen***).

4. Druk op Resetten om terug te gaan naar het *startscherm* van de Patiëntmodus.

5. Start de therapie opnieuw door op Aan/Uit te drukken.

WAARSCHUWING: als de therapy unit langer dan twee uur uitgeschakeld zal zijn, dient u direct uw arts of verpleegkundige te bellen. Als de therapy unit is uitgeschakeld, moet uw wondverband worden vervangen.

Houd de therapy unit rechtop om te voorkomen dat er een vals alarm optreedt.

Alarm: Opvangbeker slecht geplaatst

Alarm met gemiddelde prioriteit - Dit alarmscherm wordt weergegeven wanneer de opvangbeker niet correct is geïnstalleerd. Het alarm wordt aangegeven met een repetitief geluidssignaal.

Druk op Audiopauze om het geluidssignaal te onderdrukken. Als de alarmconditie niet binnen twee minuten is verholpen, klinkt het geluidssignaal opnieuw.

De therapie wordt stopgezet tijdens dit alarm.

Dit alarm kan worden verholpen door de opvangbeker opnieuw te installeren.

1. Druk de ontgrendeling van de opvangbeker in om de opvangbeker te verwijderen (zie het gedeelte ***Opvangbeker***).

2. Controleer de opvangbeker en therapy unit op het volgende:

   - Vuil tussen de opvangbeker en de therapy unit.
   - Twee siliconenafdichtingen (zie het gedeelte ***Opvangbeker***).
   - Twee stabilisatiebuffers voor de opvangbeker (zie het gedeelte ***Opvangbeker***).

3. Neem contact op met 3M als er afdichtingen of stabilisatiebuffers beschadigd zijn of ontbreken.

4. Installeer de opvangbeker opnieuw. Zorg ervoor dat de beker volledig is vergrendeld. U hoort een klik wanneer de opvangbeker correct is geplaatst.

5. Druk op Resetten om terug te gaan naar het *startscherm* van de Patiëntmodus.

6. Druk op Aan/Uit om de therapie opnieuw te starten.

7. Plaats een nieuwe opvangbeker (zie het gedeelte ***De opvangbeker vervangen***) als het alarm blijft optreden.

8. Neem contact op met 3M, uw arts of verpleegkundige als het alarm niet kan worden verholpen.

WAARSCHUWING: als de therapy unit langer dan twee uur uitgeschakeld zal zijn, dient u direct uw arts of verpleegkundige te bellen. Als de therapy unit is uitgeschakeld, moet uw wondverband worden vervangen.

Alarm: Lekkage alarm

Alarm met gemiddelde prioriteit - Dit alarmscherm wordt weergegeven wanneer de therapy unit een significante lekkage detecteert. Het alarm wordt aangegeven met een repetitief geluidssignaal.

Druk op Audiopauze om het geluidssignaal te onderdrukken. Als de alarmconditie niet binnen twee minuten is verholpen, klinkt het geluidssignaal opnieuw.

Als het alarm niet binnen drie minuten wordt verholpen, wordt de therapie onderbroken. Het alarm 'Lekkage alarm Therapie onderbroken' wordt weergegeven.

WAARSCHUWING: als de therapy unit langer dan twee uur uitgeschakeld zal zijn, dient u direct uw arts of verpleegkundige te bellen. Als de therapy unit is uitgeschakeld, moet uw wondverband worden vervangen.

Dit alarm kan worden verholpen door het lek te lokaliseren en te verhelpen.

De meeste lekkages treden op:

- op de plaats waar de folie contact maakt met de huid.
- op de plaats waar de SENSAT.R.A.C.™ Pad wordt bevestigd aan de folie.
- bij de aansluitingen van de slangen.
- wanneer de opvangbeker niet correct is bevestigd aan de therapy unit.

De lekkage verhelpen:

1. Controleer de slangaansluitingen tussen het wondverband en de opvangbeker. Zorg ervoor dat deze goed vergrendeld zijn.

2. Zorg ervoor dat de opvangbeker goed op de therapy unit is geïnstalleerd. De opvangbeker is goed geïnstalleerd wanneer u deze niet kunt verwijderen door er zachtjes aan te trekken.

3. Oefen enige druk uit terwijl u uw hand en vingers langzaam rondom de randen van de folie en de SENSAT.R.A.C.™ Pad beweegt.

4. Als het lek binnen drie minuten wordt verholpen, keert de unit terug naar het startscherm van de Patiëntmodus.

5. Verzeker u ervan dat de therapie is ingeschakeld. De knop Aan/Uit moet groen zijn.

6. Druk zo nodig op Aan/Uit om de therapie opnieuw te starten.

7. Als het lekkagealarm blijft optreden of als u het lek niet kunt vinden, neemt u contact op met 3M, uw arts of uw verpleegkundige.

De functie SEAL CHECK™-lekkagedetector gebruiken:

U kunt een lek ook lokaliseren met behulp van de functie SEAL CHECK™ (zie het gedeelte ***SEAL CHECK™-lekkagedetector***). Druk op SEAL CHECK™ op het scherm *Lekkage alarm* om de SEAL CHECK™-lekkagedetector te gebruiken.

Alarm: Lekkage alarm Therapie onderbroken

Alarm met gemiddelde prioriteit - Dit alarmscherm wordt weergegeven wanneer het lekkagealarm niet is verholpen en de therapie is stopgezet. Het alarm wordt aangegeven met een repetitief geluidssignaal.

Druk op Audiopauze om het geluidssignaal te onderdrukken. Als de alarmconditie niet binnen twee minuten is verholpen, klinkt het geluidssignaal opnieuw.

Dit alarm kan worden verholpen door het lek te lokaliseren en te verhelpen.

1. Verhelp eventuele lekkages zoals beschreven in het gedeelte over ***Lekkage alarm***.

2. Druk op Resetten om terug te gaan naar het *startscherm* van de Patiëntmodus.

3. Druk op Aan/Uit om de therapie opnieuw te starten.

4. Als het alarm blijft optreden of als u het lek niet kunt vinden, neemt u contact op met 3M, uw arts of uw verpleegkundige.

WAARSCHUWING: als de therapy unit langer dan twee uur uitgeschakeld zal zijn, dient u direct uw arts of verpleegkundige te bellen. Als de therapy unit is uitgeschakeld, moet uw wondverband worden vervangen.

Als de lekkage niet is verholpen, wordt het lekkagealarm opnieuw weergegeven. Probeer de lekkage te verhelpen zoals beschreven in het vorige gedeelte.

Waarschuwing: Blokkering

Waarschuwing met lage prioriteit - Dit waarschuwingsscherm wordt weergegeven wanneer de slang mogelijk is geblokkeerd. De waarschuwing wordt aangegeven met een enkel geluidssignaal.

Tijdens deze waarschuwing wordt de behandeling voortgezet.

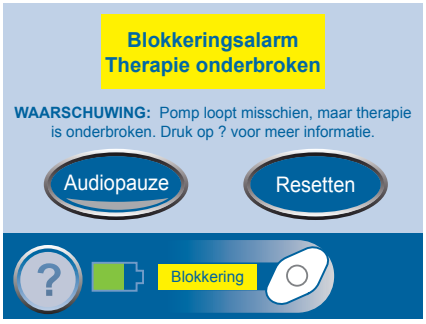
Deze waarschuwing kan worden verholpen door de slang te controleren.

1. Zorg ervoor dat beide klemmen op de slang geopend zijn.
2. Zorg ervoor dat de slang niet is geknikt, geplooid of op een andere manier is geblokkeerd.
3. Als de blokkeringswaarschuwing blijft optreden nadat u stap 1 en 2 hebt uitgevoerd, plaatst u de therapy unit en de slang lager, zodat deze zich op dezelfde hoogte als de wond bevinden of lager.

4. Druk op Exit (Afsluiten) om terug te gaan naar het *startscherm* van de Patiëntmodus.

Blokkeringsalarm: Therapie onderbroken

Alarm met gemiddelde prioriteit - Dit alarmscherm verschijnt wanneer de slang is geblokkeerd. Dit alarm gaat gepaard met een repetitief geluidssignaal.



Druk op Audiopauze om het geluidssignaal te onderdrukken. Als de alarmconditie niet binnen twee minuten is verholpen, klinkt het geluidssignaal opnieuw.

De behandeling wordt voortgezet tijdens dit alarm. Mogelijk is de druk voor de therapie echter niet correct.

Dit alarm kan worden verholpen door de slang te controleren.

1. Zorg ervoor dat beide klemmen op de slang geopend zijn.

2. Zorg ervoor dat de slang niet is geknikt, geplooid of op een andere manier is geblokkeerd.

3. Als het scherm Blokkeringsalarm Therapie onderbroken opnieuw verschijnt nadat u stap 1 en 2 hebt uitgevoerd, plaatst u de Therapy Unit en slang lager, zodat deze zich op dezelfde hoogte als de wond bevinden of lager.

4. Druk op Resetten om terug te gaan naar het *startscherm* van de Patiëntmodus.

5. Als het alarm blijft optreden of als u de blokkering niet kunt vinden, neemt u contact op met 3M, uw arts of uw verpleegkundige.

WAARSCHUWING: als de therapy unit langer dan twee uur uitgeschakeld zal zijn, dient u direct uw arts of verpleegkundige te bellen. Als de therapy unit is uitgeschakeld, moet uw wondverband worden vervangen.

Waarschuwing: Lage druk

Waarschuwing met lage prioriteit - Dit waarschuwingsscherm wordt weergegeven wanneer de ingestelde therapiedruk niet kan worden bereikt. De waarschuwing wordt aangegeven met een enkel geluidssignaal.

Tijdens deze waarschuwing wordt de behandeling voortgezet. Mogelijk is de druk voor de therapie echter niet correct.

Deze waarschuwing kan worden verholpen door de slang te controleren.

1. Zorg ervoor dat beide klemmen op de slang geopend zijn.
2. Zorg ervoor dat de slang niet is geknikt, geplooid of op een andere manier is geblokkeerd.
3. Als het scherm Waarschuwing Lage druk opnieuw verschijnt nadat u stap 1 en 2 hebt uitgevoerd, plaatst u de therapy unit en slang lager, zodat deze zich op dezelfde hoogte als de wond bevinden of lager.

4. Druk op Exit (Afsluiten) om terug te gaan naar het *startscherm* van de Patiëntmodus.

Alarm: Lage druk Therapie onderbroken

Alarm met gemiddelde prioriteit - Dit alarmscherm wordt weergegeven wanneer de ingestelde therapiedruk niet kan worden bereikt. Dit alarm gaat gepaard met een repetitief geluidssignaal.

Druk op Audiopauze om het geluidssignaal te onderdrukken. Als de alarmconditie niet binnen twee minuten is verholpen, klinkt het geluidssignaal opnieuw.

De behandeling wordt voortgezet tijdens dit alarm. Mogelijk is de druk voor de therapie echter niet correct.

Dit alarm kan worden verholpen door de slang te controleren.

1. Zorg ervoor dat beide klemmen op de slang geopend zijn.
2. Zorg ervoor dat de slang niet is geknikt, geplooid of op een andere manier is geblokkeerd.
3. Als het alarm 'Lage druk Therapie onderbroken' blijft optreden nadat u stap 1 en 2 hebt uitgevoerd, plaatst u de therapy unit en de slang lager, zodat deze zich op dezelfde hoogte als de wond bevinden of lager.

4. Druk op Resetten om terug te gaan naar het *startscherm* van de Patiëntmodus.
5. Neem contact op met 3M, uw arts of verpleegkundige als het alarm blijft optreden.

WAARSCHUWING: als de therapy unit langer dan twee uur uitgeschakeld zal zijn, dient u direct uw arts of verpleegkundige te bellen. Als de therapy unit is uitgeschakeld, moet uw wondverband worden vervangen.

Alarm: Therapie niet geactiveerd

Alarm met gemiddelde prioriteit - Dit alarmscherm wordt weergegeven wanneer de therapie 15 minuten uitgeschakeld is geweest (met de unit ingeschakeld). Dit alarm gaat gepaard met een repetitief geluidssignaal.

Druk op Audiopauze om het geluidssignaal te onderdrukken. Als de alarmconditie niet binnen twee minuten is verholpen, klinkt het geluidssignaal opnieuw.

Dit alarm kan worden verholpen door de therapie opnieuw te starten.

1. Druk op Resetten om terug te gaan naar het *startscherm* van de Patiëntmodus.

2. Druk op Aan/Uit om de therapie opnieuw te starten.

Als er geen therapie gewenst is, schakelt u de therapy unit uit met de aan/uit-knop op de voorkant van de unit.

WAARSCHUWING: als de therapy unit langer dan twee uur uitgeschakeld zal zijn, dient u direct uw arts of verpleegkundige te bellen. Als de therapy unit is uitgeschakeld, moet uw wondverband worden vervangen.

Scherm Therapiebevestiging

Alarm met gemiddelde prioriteit - Dit bevestigingsscherm wordt weergegeven wanneer het apparaat detecteert dat de aan/uit-knop is ingedrukt om het apparaat uit te schakelen. Dit alarm gaat gepaard met een geluidssignaal.

Druk op Ja om het apparaat uit te schakelen.

Druk op Nee om terug te gaan naar het *startscherm*.

WAARSCHUWING: als de therapy unit langer dan twee uur uitgeschakeld zal zijn, dient u direct uw arts of verpleegkundige te bellen. Als de therapy unit is uitgeschakeld, moet uw wondverband worden vervangen.

Alarm: Systeemfout

Alarm met gemiddelde prioriteit - Dit alarmscherm wordt weergegeven wanneer er een technische fout in de therapy unit optreedt. Een getal in het gele alarmvak geeft het foutnummer van de technische fout aan. Dit alarm gaat gepaard met een repetitief geluidssignaal.

Druk op Audiopauze om het geluidssignaal te onderdrukken. Als de alarmconditie niet binnen twee minuten is verholpen, klinkt het geluidssignaal opnieuw.

Dit alarm kan worden verholpen door de therapy unit opnieuw te starten.

1. Noteer het foutnummer.

2. Schakel de unit uit en weer in met de aan/uit-knop op de voorzijde van de unit.
3. Neem contact op met 3M als het alarm blijft optreden. Geef het foutnummer door.

WAARSCHUWING: als de therapy unit langer dan twee uur uitgeschakeld zal zijn, dient u direct uw arts of verpleegkundige te bellen. Als de therapy unit is uitgeschakeld, moet uw wondverband worden vervangen.

Waarschuwing: Servicetimer verlopen

Alarm met gemiddelde prioriteit - Dit waarschuwingsscherm wordt weergegeven wanneer de limiet voor de servicetijd voor de therapy unit is bereikt. Wanneer de limiet voor de servicetijd is overschreden, wordt deze waarschuwing iedere keer bij het inschakelen van de unit weergegeven.

Druk op Doorgaan om naar het *startscherm* van de Patiëntmodus te gaan (zie de gedeelten ***Startscherm van de Patiëntmodus*** en ***Therapie Aan of Uit***).

Wanneer de parameter Resterende dagen de waarde nul bereikt, wordt deze waarschuwing weergegeven tijdens de therapie.

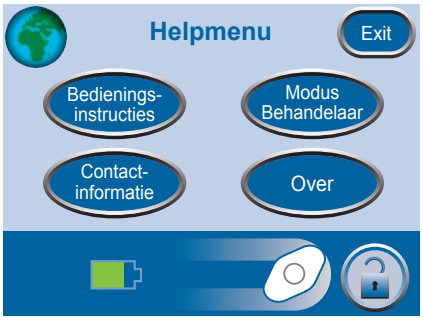
Dit alarm kan worden verholpen door een nieuwe servicetijdcode in te stellen voor de unit.

1. Neem contact op met 3M voor een nieuwe code voor de servicetimer.

2. Druk op Code invoeren om de code in te voeren op de therapy unit.

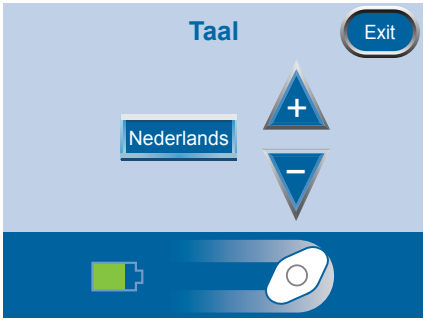
Helpmenu

Overschakelen naar een andere taal



1. Druk op Help om het *Helpmenu* weer te geven.

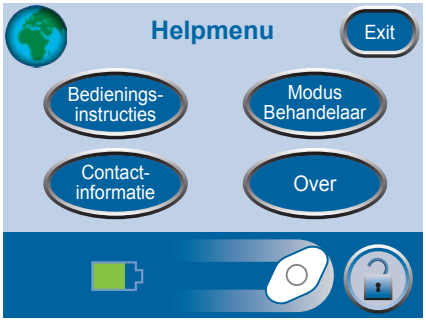
2. Druk op de globe om het scherm *Taal* te openen.



3. Gebruik de knoppen + en - om de taal te selecteren.

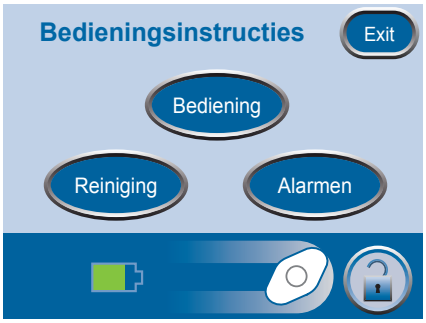
4. Druk op Exit (Afsluiten) als u gereed bent.

Bedieningsinstructies weergeven



1. Druk op Help om het *Helpmenu* weer te geven.

2. Druk op Bedieningsinstructies om het keuzescherm *Bedieningsinstructies* te openen. U kunt hier verschillende *Help*-schermen weergeven.



3. U kunt instructies voor Bediening en Reiniging weergeven, evenals beschrijvingen van de verschillende Alarmen en suggesties om deze op te lossen.

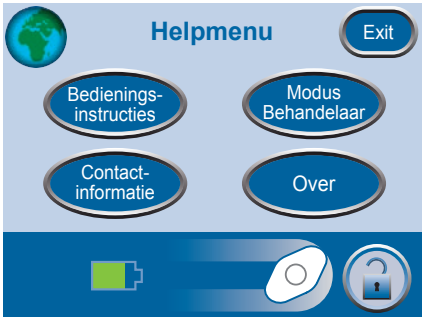
4. Druk op Exit (Afsluiten) als u gereed bent.

Bediening - Hiermee worden basisrichtlijnen voor de bediening weergegeven.

Reiniging - Hiermee worden basisrichtlijnen voor de reiniging weergegeven.

Alarmen - Hiermee wordt algemene informatie voor het pauzeren en onderdrukken van alarmen weergegeven.

Modus Behandelaar



Druk op Help om het *Helpmenu* weer te geven.

De Modus Behandelaar heeft geen patiëntschermen. Patiënten mogen hier alleen gebruik van maken als de zorgverlener hiervoor toestemming heeft gegeven.

Onderhoud en reiniging

Hieronder worden de door 3M aanbevolen reinigingsprocedures voor de ACTIV.A.C.™ Therapy Unit weergegeven.

Afvoeren

Het wondverband en alle andere wegwerpartikelen (slang, connectors, klemmen en gebruikte opvangbekers) dienen door uw arts of verpleegkundige te worden verwijderd. Gooi deze producten niet weg bij het huishoudelijk afval. Dit kan in strijd zijn met de plaatselijke wetgeving met betrekking tot gevaarlijk afval.

Het touchscreen reinigen

1. Druk in het *startscherm* op de knop Schermbeveiliging (zie het gedeelte ***Startscherm van de Patiëntmodus***).

2. Gebruik een zachte doek om het touchscreen voorzichtig te reinigen.

   - Breng geen vloeistoffen aan op het touchscreen.
   - Druk niet te hard op het touchscreen tijdens het reinigen.

3. Druk in het scherm *Schermbeveiliging* op de knop 1 en vervolgens op de knop 2 om terug te keren naar het *startscherm*.

De therapy unit reinigen

1. Koppel de therapy unit los.

2. Reinig de therapy unit en de draagtas met een vochtige doek en een reinigingsoplossing van milde zeep en water. Gebruik geen bleekmiddelen.

V: Hoeveel weegt de therapy unit?
A: De therapy unit weegt ongeveer 1,08 kg (2,4 lbs) als er een lege opvangbeker is geïnstalleerd.

V: Hoe lang duurt het om de accu op te laden?
A: Het duurt ongeveer zes uur om de accu op te laden.

V: Hoe lang gaat een volledig opgeladen accu mee?
A: De accu werkt ongeveer 14 uur lang.

V: De therapy unit maakt soms geluid. Wat is de reden daarvan en wat kan ik er aan doen?
A: De therapy unit is soms heel stil, maar kan ook geluid maken. Dit wordt veroorzaakt door het opwekken van onderdruk bij de wond. 's Nachts kan het geluid harder lijken, omdat de omgeving dan heel rustig is. Als er een lekkage aanwezig is, kan het geluid van de unit harder worden. Ook gaat er dan een alarm af. Als deze lekkage is verholpen, gaat het alarm niet meer af. De unit zal dan stiller worden. Ook kan de unit af en toe een boerend geluid maken.

Als de Therapy Unit onder het niveau van de wond wordt geplaatst, kan het systeem efficiënter en stiller werken. Het is normaal dat de ACTIV.A.C.™ Therapy Unit af en toe geluid maakt.

V: Wat gebeurt er als er een alarm afgaat op de therapy unit?
A: De therapy unit is ontworpen met het oog op uw veiligheid. De therapy unit is voorzien van alarmen die u kunt zien en horen, en die u waarschuwen voor mogelijke problemen. In de meeste gevallen kan het alarm eenvoudig worden verholpen (zie hoofdstuk ***Waarschuwingen en alarmen***). Neem deze informatie door met uw arts of verpleegkundige, zodat u vertrouwd bent met dit alarmsysteem.

V: Hoe weet ik of de therapy unit correct werkt?
A: Op de therapiestatusbalk onder aan het touchscreen wordt informatie over de therapie gegeven. Met het ronddraaiende pictogram wordt aangegeven dat er negatieve druk actief is (zie het gedeelte ***Therapie Aan of Uit***). U kunt ook zien dat de negatieve druk actief is door het inzakken van het foamwondverband. Mogelijk ziet u wondvloeistof door de slang stromen.

V: Wat moet ik doen als ik geen klik hoor wanneer ik een opvangbeker op de therapy unit installeer?
A: Bij het installeren van de opvangbeker dient u een duidelijke klik te horen. Als u geen klik hoort, probeert u de opvangbeker voorzichtig los te trekken van de therapy unit. Als de opvangbeker correct is geïnstalleerd, lukt het niet om deze los te trekken.

V: Wat moet ik doen als ik een bad wil nemen?
A: Neem de therapy unit niet mee onder de douche of in bad. Zie het gedeelte ***Therapy unit loskoppelen*** voor meer informatie. De doorzichtige folie is waterdicht; u kunt zich wassen of douchen terwijl het wondverband is aangebracht. Let op dat de randen van het wondverband niet opgerold raken tijdens het baden of douchen.

V: Is de ACTIV.A.C.™-opvangbeker compatibel met alle V.A.C.® Therapy Units?

A: Nee. De opvangbeker van 300 ml kan alleen worden gebruikt met de ACTIV.A.C.™ Therapy Unit en de INFOV.A.C.™ Therapy Unit.

V: Welke talen zijn beschikbaar op de ACTIV.A.C.™ Therapy Unit?

A: De therapy unit is voorzien van de volgende talen: Engels, Duits, Nederlands, Frans, Italiaans, Spaans, Deens, Zweeds, Fins, Braziliaans Portugees, Turks, Grieks, Fins en Noors.

V: Wanneer moet ik wondverbanden en opvangbekers bijbestellen?

A: Bestel artikelen bij wanneer u nog maar één doos met wondverbanden of vijf opvangbekers over hebt. Neem minimaal drie tot vijf werkdagen voordat u de artikelen daadwerkelijk nodig hebt, contact op met 3M om uw bestelling te plaatsen.

V: Kan ik op reis gaan met het ACTIV.A.C.™ Therapy System?

A: Praat met uw arts of verpleegkundige voordat u op reis gaat, om te bepalen of het veilig is om te reizen. Ga alleen op reis mits u:

- medische goedkeuring hebt gekregen.
- alle risico's met betrekking tot uw medische conditie volledig begrijpt.
- alle risico's met betrekking tot de V.A.C.® Therapy volledig begrijpt.

Houd rekening met het risico op bloedingen terwijl u op reis bent; deze kunnen zeer ernstige gevolgen hebben.

Als u medische goedkeuring hebt gekregen, dient u de volgende items mee te nemen op reis:

- Het voorschrift van de arts voor de V.A.C.® Therapy, inclusief de therapie-instellingen en wondverbanden.
- Voldoende voorraad (van foamwondverbanden, folie, slangen en opvangbekers) voor het vervangen van het wondverband en de opvangbeker op de aanbevolen tijdstippen of naar behoefte.
    - Het wondverband moet minimaal drie keer per week worden vervangen.
    - De opvangbeker moet worden vervangen wanneer deze vol is, of minimaal één keer per week.
- Een ander wondverband dat wordt aanbevolen door uw arts of verpleegkundige. Dit wondverband kunt u gebruiken als de V.A.C.® Therapy moet worden stopgezet.
- Een volledig opgeladen therapy unit en stroomsnoer.
- De gebruikershandleiding en de verkorte handleiding van de ACTIV.A.C.™ Therapy Unit.

WAARSCHUWING: als de therapy unit langer dan twee uur uitgeschakeld zal zijn, dient u direct uw arts of verpleegkundige te bellen. Als de therapy unit is uitgeschakeld, moet uw wondverband worden vervangen.

V: Kan het ACTIV.A.C.™ Therapy System tijdens diagnostische procedures worden gebruikt?

A: Met het onderstaande schema kunt u nagaan of de V.A.C.® Therapy kan worden voortgezet bij bepaalde procedures.

Diagnostische procedures	Therapy Unit compatibel	Therapy Unit NIET compatibel	Wondverband compatibel	Wondverband NIET compatibel
MRI		X	X	
HBO		X		X
Röntgenonderzoek	X		X	
CT-scan	X		X	
Kleuringstests	X		X	
Fluoroscopie	X		X	
Ultrasound	X		X	

Als u:

- Magnetic Resonance Imaging (MRI) moet ondergaan, dient uw arts of verpleegkundige de therapy unit te verwijderen. Het wondverband mag blijven zitten.
- hyperbare zuurstoftherapie (HBO) moet ondergaan, dient uw arts of verpleegkundige de therapy unit en het wondverband te verwijderen.

Uw arts of verpleegkundige moet het veiligheidsinformatieblad doornemen voor belangrijke informatie over deze diagnostische procedures. Dit document wordt bewaard in het daarvoor bestemde vak in de draagtas van de therapy unit.

WAARSCHUWING: als de therapy unit langer dan twee uur uitgeschakeld zal zijn, dient u direct uw arts of verpleegkundige te bellen. Als de therapy unit is uitgeschakeld, moet uw wondverband worden vervangen.

Als het gebied waar de beeldvorming moet worden uitgevoerd zich onder het foamwondverband bevindt, kan dit een schaduw werpen. De V.A.C.® GRANUFOAM™ Bridge Dressing bevat synthetische materialen die bij HBO-therapie een risico kunnen vormen. Andere V.A.C.® Dressings zijn compatibel met alle beeldvormingssystemen. De beslissing of de V.A.C.® Dressing al dan niet moet worden verwijderd, moet worden genomen door de radioloog, de radiologisch laborant en/of uw arts of verpleegkundige.

3M | ACTIV.A.C.™
Therapy System

Alleen voor de behandelaar

Patiënten: zie het voorgaande gedeelte van deze handleiding

3M

Inhoudsopgave Behandelaar

Dit apparaat wordt geleverd met belangrijke veiligheidsinformatie 44
Waarschuwingen: belangrijke informatie voor gebruikers 45
Inleiding 46
- Startscherm van de Modus Behandelaar (Artsmodus) 47
- Algemene schermbedieningsknoppen 48
- Accuniveau 48
- Audiopauze 48

Bedieningsinstructies 49
- Therapy unit in- of uitschakelen 49
- Therapie Aan of Uit 49
- Toegang tot de handmatige therapie-instellingen 50
- Instellingen 50
  - Drukinstellingen 51
  - Intensiteit instellen 51
  - Instellingen Continu en Intermitterend 52
  - Instelling Intermitterend 52
- Instellingen bevestigen 52
- Instellingengids 53
- Instellingengids bevestigen 54

Therapie starten 55
- SEAL CHECK™-lekkagedetector 56
- De functie SEAL CHECK™-lekkagedetector gebruiken wanneer de therapie wordt gestart 56
- De lekkage opzoeken met behulp van de SEAL CHECK™-lekkagedetector 57
- Logboek 57
- De functie Logboek gebruiken bij het starten van de therapie 57

Therapiegeschiedenis bekijken of exporteren 59
- Therapiegeschiedenis bekijken 59
- Therapiegeschiedenisrapport exporteren 60
- Problemen bij het exporteren naar USB 60

Helpmenu 61
- Overschakelen naar een andere taal 61
- Bedieningsinstructies weergeven 62
- Overschakelen naar de Patiëntmodus of de Modus Behandelaar 63

Opties 64
- Tijd en datum wijzigen 64
- Drukeenheden en datumnotatie wijzigen 65

Helderheid van het scherm wijzigen 65
AC-licht wijzigen 65
Onderhoud en reiniging 66
Standaardvoorzorgsmaatregelen 66
Afval afvoeren 66
De ACTIV.A.C.™ Therapy Unit reinigen 66
Het touchscreen reinigen 67
Elektromagnetische compatibiliteit (EMC) 68
Verklaring van gebruikte symbolen 72
Specificaties 74
Contactinformatie voor klanten 75

Zie de volgende pagina's in het ***patiëntgedeelte*** van deze gebruikershandleiding voor aanvullende informatie

Dit apparaat wordt geleverd met belangrijke veiligheidsinformatie 3
Waarschuwingen: belangrijke informatie voor gebruikers 4
Inleiding 5
ACTIV.A.C.™ Therapy Unit 6
Startscherm van de Patiëntmodus 6
Algemene schermbedieningsknoppen 7
Instructies voor het opladen van de accu 7
Statische elektriciteit 7
De accu opladen 8
Accuniveau 9
Opvangbeker 10
De opvangbeker vervangen 10
Draagtas 12
Instructies voor het fixeren van de voedingseenheid 14
Therapy unit loskoppelen 15
Bedieningsinstructies 16
Therapy unit in- of uitschakelen 16
Therapie Aan of Uit 16
SEAL CHECK™-lekkagedetector 17
De lekkage lokaliseren en verhelpen 18
Waarschuwingen en alarmen 19
Waarschuwing: Batterij bijna leeg 20
Alarm: Accu bijna leeg 21
Alarm: Opvangbeker vol Therapie onderbroken 22
Alarm: Opvangbeker slecht geplaatst 23
Alarm: Lekkage alarm 24
Alarm: Lekkage alarm Therapie onderbroken 25

BEHANDELAAR

Waarschuwing: Blokkering 26
Blokkeringsalarm: Therapie onderbroken 27
Waarschuwing: Lage druk 28
Alarm: Lage druk Therapie onderbroken 29
Alarm: Therapie niet geactiveerd 30
Scherm Therapiebevestiging 30
Alarm: Systeemfout 31
Waarschuwing: Servicetimer verlopen 31
Helpmenu 32
Overschakelen naar een andere taal 32
Bedieningsinstructies weergeven 33
Modus Behandelaar 33
Onderhoud en reiniging 34
Afvoeren 34
Het touchscreen reinigen 34
De therapy unit reinigen 34
Veelgestelde vragen 35

Dit apparaat wordt geleverd met belangrijke veiligheidsinformatie

Indicaties, contra-indicaties, waarschuwingen, voorzorgsmaatregelen en andere veiligheidsinformatie vindt u op het ***veiligheidsinformatieblad van het V.A.C.® Therapy System***. Dit informatieblad wordt meegeleverd met de Therapy Unit en met de verpakkingen met V.A.C.® Dressing. Raadpleeg de gebruikershandleiding van het V.A.C.® Therapy System en het veiligheidsinformatieblad voordat u V.A.C.® Therapy toepast. Neem onmiddellijk contact op met uw plaatselijke 3M-vertegenwoordiger als u vragen hebt of als dit informatieblad ontbreekt.

Raadpleeg https://hcbgregulatory.3m.com voor meer productinformatie.

Zoals bij alle voorgeschreven medische apparatuur, kan het niet opvolgen van de productinstructies of het aanpassen van de therapie-instellingen zonder uitdrukkelijke aanwijzingen en/of toezicht van een getrainde klinische zorgverlener leiden tot een onjuiste werking van het product en mogelijk ernstig of dodelijk letsel. Raadpleeg een arts voor medische vragen. In een medisch noodgeval neemt u contact op met de lokale spoedeisende hulp.

LET OP: de Amerikaanse federale wetgeving bepaalt dat dit hulpmiddel slechts door of namens een arts kan worden gekocht of gehuurd.

Waarschuwingen: belangrijke informatie voor gebruikers

Om ervoor te zorgen dat uw 3M-product naar behoren blijft functioneren, raadt 3M u het volgende aan. Eventuele garanties die van toepassing zijn, vervallen als deze voorwaarden niet worden nageleefd.

- Gebruik dit product alleen in overeenstemming met deze handleiding en de van toepassing zijnde productlabels.
- Assemblagewerkzaamheden, bewerkingen, uitbreidingen, aanpassingen, wijzigingen, technisch onderhoud of reparaties moeten worden uitgevoerd door gekwalificeerd, door 3M geautoriseerd personeel. Voor geautoriseerd personeel worden door 3M circuitdiagrammen, onderdeellijsten voor componenten enzovoort beschikbaar gesteld, zoals vereist voor reparaties.
- Zorg ervoor dat de elektrische installatie van de ruimte voldoet aan de relevante nationale normen voor elektrische installaties. Om het risico op een elektrische schok te vermijden, dient dit product te worden aangesloten op een geaard stopcontact.
- Gebruik dit product niet als het stroomsnoer, de voedingseenheid of de stekker is beschadigd. Neem contact op met 3M als deze onderdelen zijn versleten of beschadigd.
- Werp of steek geen objecten in openingen of slangen van dit product.
- Sluit dit product of onderdelen van dit product niet aan op apparaten die niet worden aanbevolen door 3M.
- Gebruik alleen V.A.C.® Dressings bij dit product.
- Houd dit product uit de buurt van verwarmde oppervlakken.
- Hoewel dit product voldoet aan de opzet van de IEC 60601-1-2-norm met betrekking tot elektromagnetische compatibiliteit, kunnen elektrische apparaten interferentie veroorzaken. Als u vermoedt dat er interferentie optreedt, scheidt u de apparatuur en neemt u contact op met 3M.
- Mors nergens vloeistoffen op dit product.

  Achtergebleven vloeistof op de elektronische bedieningselementen kan corrosie veroorzaken, waardoor elektronische onderdelen defect kunnen raken. Defecte onderdelen kunnen leiden tot een onregelmatige werking van het apparaat, waardoor gevaarlijke situaties voor patiënten en personeel kunnen ontstaan. In geval van morsen trekt u het stroomsnoer onmiddellijk uit het stopcontact en reinigt u het apparaat met een absorberende doek. Zorg dat er zich geen vocht in of bij de stroomaansluiting en de onderdelen van de voedingseenheid bevindt voordat u de stroom opnieuw aansluit. Neem contact op met 3M als het product niet op de juiste manier werkt.

- Gebruik dit product niet tijdens het baden/douchen of op een plaats waar het in een bad, douche of wasbak kan vallen.
- Probeer nooit een product te pakken dat in het water is gevallen. Haal de stekker onmiddellijk uit het stopcontact als het systeem is aangesloten op een elektrische stroombron. Ontkoppel de unit van het wondverband en neem contact op met 3M.
- Raadpleeg het gedeelte ***Standaardvoorzorgsmaatregelen*** in het hoofdstuk ***Onderhoud en reiniging*** van deze handleiding voor meer informatie over infectiebeheersing.

Waarschuwing

Dit product is in de fabriek ingesteld voor bepaalde spanningsvereisten. Raadpleeg het label met productinformatie voor de specifieke spanning.

Inleiding

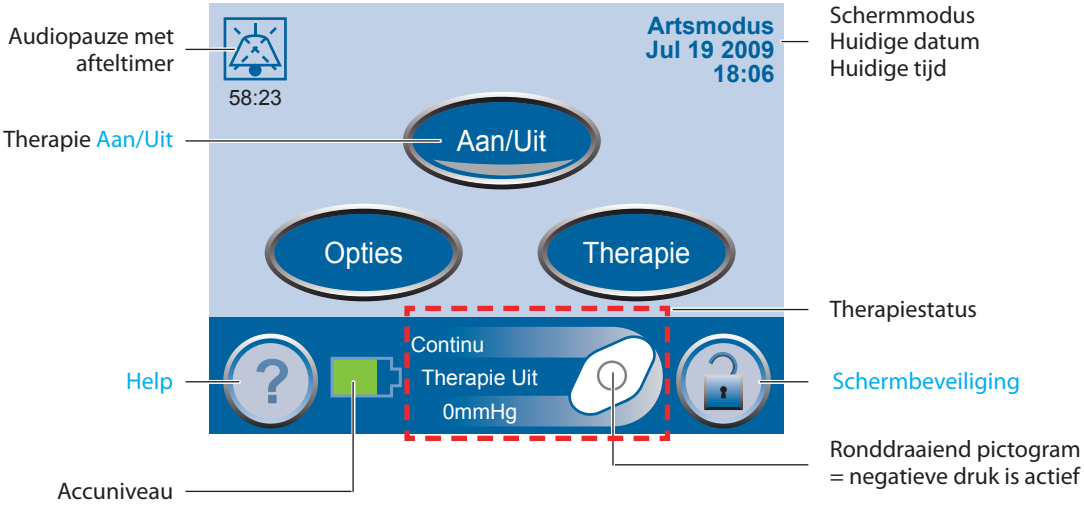
Dit gedeelte bevat de bedieningsinstructies van de ACTIV.A.C.™ Therapy Unit voor de zorgverlener. Veel van de functies die worden beschreven, zijn niet beschikbaar in de patiëntmodus. In de patiëntmodus kan de patiënt de therapie starten en stoppen, lekkages zoeken met behulp van de functie SEAL CHECK™ en reageren op waarschuwingen en alarmen. Therapie-instellingen kunnen echter niet worden gewijzigd.

V.A.C.® (VACUUM ASSISTED CLOSURE™) Therapy is een systeem dat gebruikmaakt van gecontroleerde continue of intermitterende negatieve druk (vacuüm) om een omgeving te creëren waarin wonden beter genezen, doordat:

- het wondbed wordt voorbereid op sluiting.
- het risico op oedeem wordt beperkt.
- de vorming van granulatieweefsel en perfusie worden gestimuleerd.
- exsudaat en infectueus materiaal worden verwijderd.

Het ACTIV.A.C.™ Therapy System biedt NPWT (Negative Pressure Wound Therapy) en SENSAT.R.A.C.™ (Therapeutic Regulated Acute Care) voor gebruik bij allerlei chronische en acute wondtypen. Deze geavanceerde therapie voor wondgenezing kan direct worden ingezet in klinische praktijken voor wondgenezing, zodat een optimale patiëntenzorg wordt geboden bij lage kosten. Dit is een flexibele therapie die, mits de noodzakelijke voorzorgsmaatregelen in acht worden genomen, geschikt is voor gebruik in het ziekenhuis of in de thuiszorg. Deze geavanceerde technologie voor wondgenezing wordt gebruikt in combinatie met microprocessorgestuurde therapy units. De klant beschikt 24 uur per dag over service en ondersteuning.

Startscherm van de Modus Behandelaar (Artsmodus)



Groen = functie is ingeschakeld

Grijs = functie is uitgeschakeld

Aan/Uit - De V.A.C.® Therapy starten of stoppen.

Opties - Toegang tot de knoppen Regionale instellingen, Tijd/datum, Helderheid en AC-licht.

Therapie - Toegang tot de knoppen Instellingen, SEAL CHECK™-lekkagedetector, Instellingsgids en Geschiedenis.

Wanneer de unit is aangesloten, wordt het stekkerpictogram weergegeven op het touchscreen.

Algemene schermbedieningsknoppen

De meeste schermen hebben een of meer algemene bedieningsknoppen. Dit zijn:

Help - De *Help*-schermen openen.

Schermbeveiliging - Schakel de schermbeveiliging in om onbedoelde wijzigingen aan de instellingen van de unit te voorkomen. Gebruik deze functie wanneer u het touchscreen reinigt. Als u de schermbeveiliging wilt uitschakelen, drukt u eerst op 1 en dan op 2.

Exit (Afsluiten) - Het huidige scherm verlaten.

Annuleren - De actie stoppen die wordt uitgevoerd.

Volgende - Naar het volgende scherm gaan.

Terug - Terugkeren naar het vorige scherm.

OK - De selectie bevestigen.

Accuniveau

Het accuniveau wordt onder aan het touchscreen weergegeven (zie de gedeelten ***Startscherm van de Patiëntmodus*** en ***Startscherm van de Modus Behandelaar (Artsmodus)***).

Volledig geladen

In gebruik

Accu bijna leeg. Laad de accu snel op.

Accu zeer laag. **Laad de accu direct op.**

Audiopauze

Druk op Audiopauze om het geluidssignaal te onderdrukken. Als de waarschuwings-/alarmconditie niet binnen twee minuten is verholpen, klinkt het geluidssignaal opnieuw.

De audiopauze-indicator en de afteltimer worden linksboven in het scherm weergegeven.

Als er alarmen optreden waarop direct moet worden gereageerd, wordt de functie Audiopauze genegeerd. Zie het hoofdstuk *Waarschuwingen en alarmen* in het patiëntgedeelte van deze handleiding voor meer informatie over alarmen en hoe deze kunnen worden verholpen.

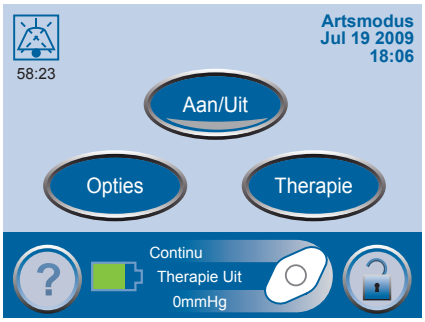
Bedieningsinstructies

Voordat de therapie wordt gestart, moet het wondverband zijn aangebracht, moet de opvangbeker zijn aangesloten en moeten alle klemmen zijn geopend.

Therapy unit in- of uitschakelen

De aan/uit-knop bevindt zich onder het touchscreen (zie het gedeelte ***Startscherm van de Patiëntmodus***).

1. Houd de aan/uit-knop ongeveer twee seconden ingedrukt om de behandelingsunit in te schakelen. De behandelingsunit voert een zelftest uit, waarna er een scherm met een waarschuwingsbericht wordt weergegeven. Druk op de aan/uit-knop om de behandelingsunit uit te schakelen. De behandelingsunit geeft een bevestigingsscherm weer voordat deze wordt uitgeschakeld. Houd de aan/uit-knop ongeveer zes seconden ingedrukt om een uitschakeling te forceren.



2. Druk op OK om door te gaan naar het *startscherm* van de Modus Behandelaar.

Therapie Aan of Uit

Druk op Aan/Uit om de V.A.C.® Therapy te starten of te stoppen.

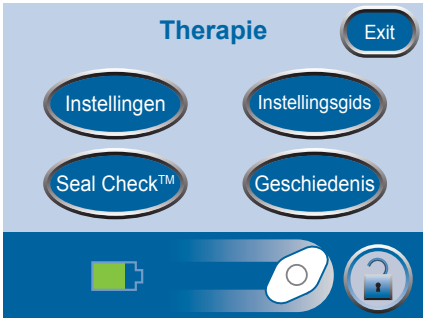
Groen = functie is ingeschakeld

Grijs = functie is uitgeschakeld

Ronddraaiend pictogram = negatieve druk is actief

WAARSCHUWING: vervang de V.A.C.® Dressing volgens de instructies van een arts als de therapie wordt onderbroken of uitgeschakeld gedurende meer dan twee uur.

Toegang tot de handmatige therapie-instellingen



1. Druk in het *startscherm* van de Modus Behandelaar op Therapie en vervolgens op Volgende om dit scherm te openen.

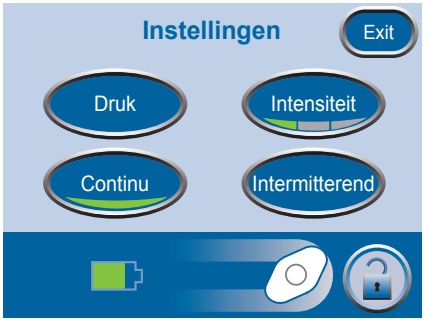
2. Selecteer de gewenste optie in het scherm *Therapie*:

   - Instellingen - Handmatig de therapie instellen.
   - SEAL CHECK™ - Hulp bij het zoeken van lekkages.
   - Instellingsgids - Hulp bij het selecteren van de therapie-instellingen.
   - Geschiedenis - Therapiegeschiedenis weergeven of exporteren.

3. Druk op Exit (Afsluiten) om terug te gaan naar het *startscherm* van de Modus Behandelaar.

Instellingen

Als u handmatig een instelling wijzigt, wordt deze wijziging direct doorgevoerd wanneer de therapie is ingeschakeld.



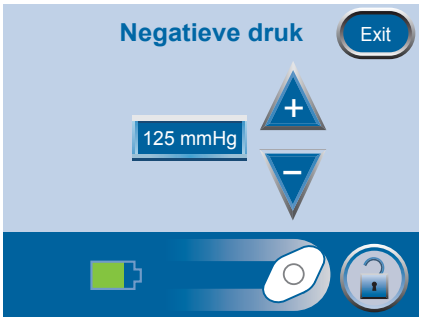
1. Druk in het *startscherm* van de Modus Behandelaar op Therapie, op Volgende en op Instellingen om dit scherm weer te geven.

2. Selecteer de gewenste optie in het scherm *Instellingen*:

   - Druk - De drukinstellingen wijzigen.
   - Intensiteit - De intensiteit wijzigen.
   - Continu - Schakelen tussen continue therapie en intermitterende therapie.
   - Intermitterend - Instellen hoe vaak de intermitterende therapie moet worden toegediend.

3. Druk op Exit (Afsluiten) om naar het scherm *Bevestigen* te gaan.

Drukinstellingen



1. Druk in het *startscherm* van de Modus Behandelaar op Therapie, op Volgende, op Instellingen en op Druk om dit scherm weer te geven.

2. Druk op de knoppen + en - om de gewenste druk in te stellen. U kunt de druk instellen op 25 tot 200 mmHg in stappen van 25 mmHg.

3. Druk op Exit (Afsluiten) om terug te gaan naar het scherm *Instellingen*.

De standaardinstelling is 125 mmHg (nauwkeurigheid +/- 10 mmHg).

Intensiteit instellen

1. Druk in het *startscherm* van de Modus Behandelaar op Therapie, op Volgende, op Instellingen en op Intensiteit om het intensiteitsniveau te wijzigen.

   - De intensiteit heeft betrekking op de tijd die het kost om het nagestreefde therapieniveau te bereiken na het starten van de therapie.
   - Bij een lagere intensiteitsinstelling duurt het langer om het nagestreefde therapieniveau te bereiken.
   - Het wordt aanbevolen dat nieuwe patiënten de therapie beginnen op de laagste intensiteitsinstelling, omdat bij deze instelling de negatieve druk langzamer kan toenemen wanneer het foam in de wond wordt gedrukt.
   - De intensiteit kan desgewenst gedurende de gehele behandeling op de minimuminstelling blijven.

2. Met deze knop wijzigt u de niveaus. De groene onderkant verandert bij elke instelling.

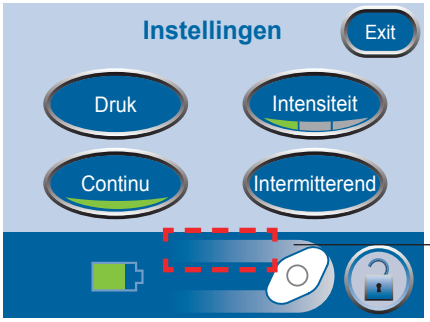
Laag

Middel

Hoog

De standaardinstelling is: Laag.

Instellingen Continu en Intermitterend



1. Druk in het *startscherm* van de Modus Behandelaar op Therapie, op Volgende, op Instellingen en op Continu om te schakelen tussen continue en intermitterende therapie.

Groen = continue modus is actief.

Grijs = intermitterende modus is actief.

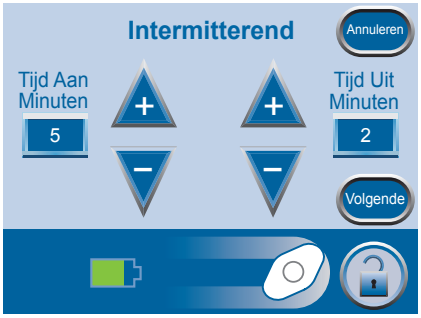
Continu of *Intermitterend* wordt hier weergegeven, afhankelijk van de geselecteerde modus.

De standaardinstelling is Continu.

2. Druk op Exit (Afsluiten) om naar het scherm *Bevestigen* te gaan.

Instelling Intermitterend

Wijzigingen in de ingestelde tijdsintervallen voor Intermitterend worden in de volgende therapiecyclus van kracht.



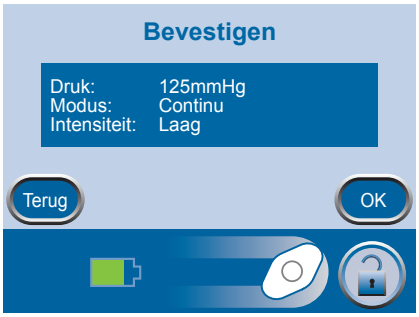
1. Druk in het *startscherm* van de Modus Behandelaar op Therapie, op Instellingen en op Intermitterend om dit scherm weer te geven.

2. Druk op de knoppen + en - om de gewenste duur in te stellen voor Tijd Aan en Tijd Uit. U kunt beide tijden instellen op een waarde tussen een en tien minuten, in stappen van een minuut.

De standaardinstelling is: Tijd Aan = vijf minuten, Tijd Uit = twee minuten.

3. Druk op Exit (Afsluiten) om terug te gaan naar het scherm *Instellingen*.

Instellingen bevestigen



1. Druk op Exit (Afsluiten) wanneer u klaar bent in het scherm *Instellingen*, zodat het scherm *Bevestigen* wordt geopend.

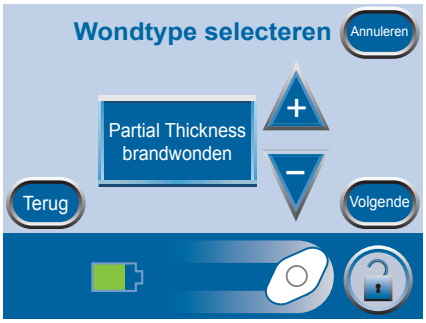
2. Druk op OK om door te gaan naar het *startscherm* van de Modus Behandelaar als de weergegeven instellingen naar wens zijn, of druk op Terug als u de instellingen wilt wijzigen.

Als de instellingen zijn gewijzigd terwijl de V.A.C.® Therapy was uitgeschakeld, drukt u op de knop Aan/Uit om de therapie te starten.

Instellingengids

De instellingsgids helpt de behandelaar bij het selecteren van vooraf bepaalde therapiebereiken op basis van het wondtype en de instructies van de behandelende arts. Geselecteerde bereiken zijn een richtlijn op basis van gangbare instellingen voor verschillende wondtypen. De toestand van patiënten kan van patiënt tot patiënt verschillen. Raadpleeg een arts om de instellingen voor elke patiënt te controleren.

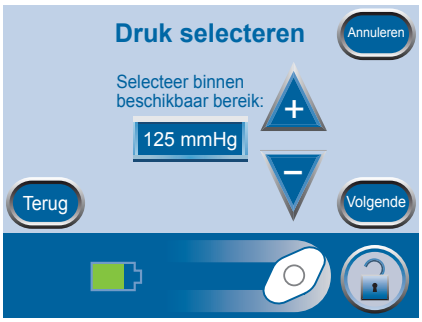
Als de instructies van de arts niet overeenkomen met de vooraf ingestelde therapiebereiken, selecteert u Overige in deze modus of gebruikt u de handmatige therapie-instellingen (zie het gedeelte *Toegang tot de handmatige therapie-instellingen*).



1. Druk in het startscherm van de *Modus Behandelaar* achtereenvolgens op Therapie, Volgende, Instellingsgids en OK om het scherm *Wondtype selecteren* te openen.

2. Gebruik + en - om door de beschikbare opties voor het wondtype te bladeren.

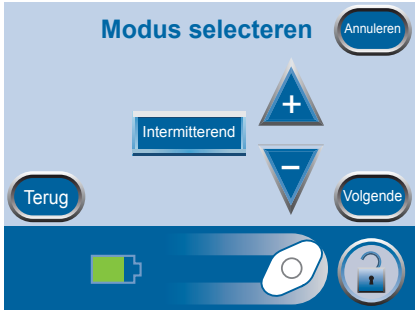
3. Druk op Volgende om door te gaan naar het scherm *Druk selecteren*.



4. Gebruik + en - om door de beschikbare opties voor de druk te bladeren. De opties voor druk zijn ingedeeld in bereiken voor het wondtype dat is geselecteerd in het vorige scherm.

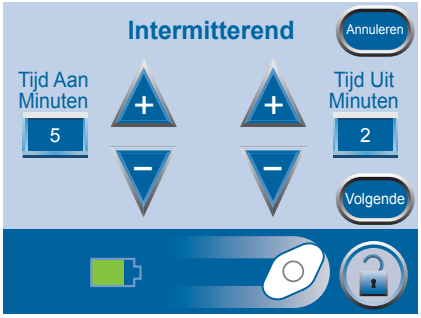
5. Druk op Volgende als u klaar bent om door te gaan naar het volgende scherm.

Voor wondtypen waarbij Intermitterend een optie is, wordt het scherm *Modus selecteren* weergegeven. Als Intermitterend geen optie is, wordt het scherm *Bevestigen* weergegeven.



6. Gebruik + en - om continue of intermitterende therapie te selecteren.

7. Druk op Volgende om door te gaan.



8. Als intermitterende therapie is gekozen in het vorige scherm, wordt het scherm *Intermitterend* weergegeven.

9. Gebruik + en - om de gewenste duur in te stellen voor Tijd Aan en Tijd Uit. U kunt beide tijden instellen op een waarde tussen een en tien minuten, in stappen van een minuut.

10. Druk op Volgende om door te gaan naar het scherm *Bevestigen*.

Instellingengids bevestigen

1. Wanneer u de gewenste instellingen hebt geselecteerd, wordt het scherm *Bevestigen* weergegeven.

2. Druk op OK om door te gaan naar het *startscherm* van de Modus Behandelaar als de weergegeven instellingen naar wens zijn, of druk op Terug als u de instellingen wilt wijzigen.

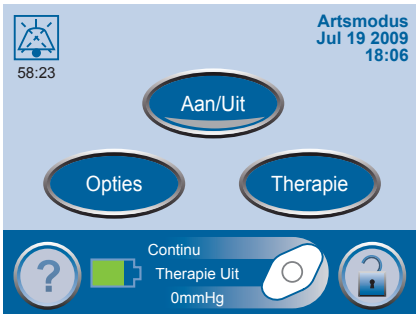
De instellingen treden in werking wanneer u op OK hebt gedrukt.

De intensiteit voor de instellingsgids is standaard Laag. De intensiteit kan alleen worden gewijzigd via de handmatige therapie-instellingen (zie het gedeelte *Toegang tot de handmatige therapie-instellingen*).

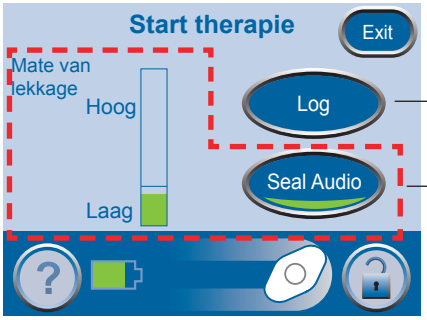
Therapie starten

WAARSCHUWING: controleer of een nieuwe V.A.C.® Dressing is aangebracht en de therapie-instellingen zijn geselecteerd volgens de instructies van een arts voordat u de therapie start.

De therapie kan alleen worden gestart als de opvangbeker correct is geïnstalleerd.



Druk op Aan/Uit om de therapie te starten.



Het scherm *Start therapie* wordt weergegeven.

Logboek

SEAL CHECK™-lekkagedetector

Opties beschikbaar via dit scherm:

- SEAL CHECK™-lekkagedetector - Hiermee kunt u de integriteit van de V.A.C.® Dressing controleren en eventuele lekkages opsporen.
- Functie Log - Hiermee wordt het vervangen van opvangbekers geregistreerd, evenals het aantal stukken foamwondverband dat wordt gebruikt wanneer het wondverband wordt verwisseld.

SEAL CHECK™-lekkagedetector

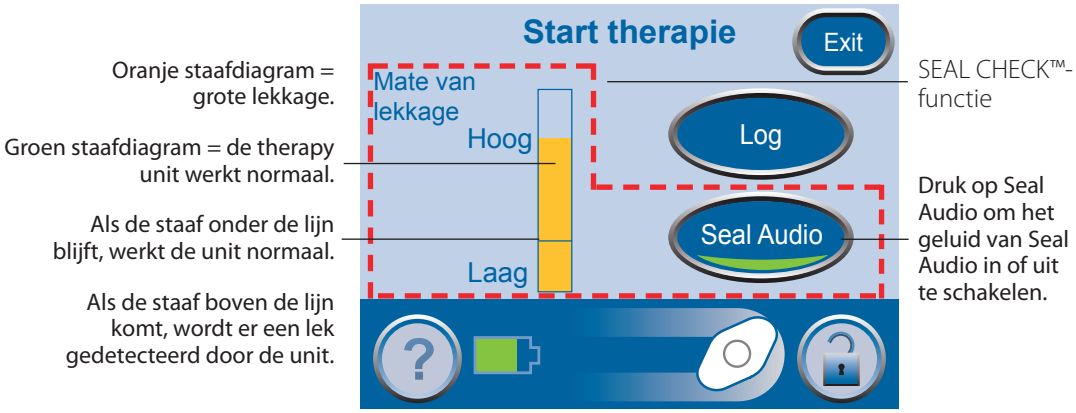
Met de functie SEAL CHECK™ kunt u negatieve druklekkages opsporen. U kunt deze functie op de volgende manieren activeren:

- Wanneer de therapie is gestart via het *startscherm* van de Modus Behandelaar.
- Door op de knop SEAL CHECK™ in het scherm *Therapie* te drukken.
- Door op de knop SEAL CHECK™ in het scherm *Lekkage alarm* te drukken nadat er een mogelijke lekkage is gedetecteerd door de ACTIV.A.C.™ Therapy Unit.

De functie SEAL CHECK™ is voor patiënten alleen toegankelijk via het scherm *Lekkage alarm* wanneer er een mogelijke lekkage wordt gedetecteerd door de therapy unit.

De functie SEAL CHECK™-lekkagedetector gebruiken wanneer de therapie wordt gestart

Druk op Aan/Uit in het *startscherm* van de Modus Behandelaar om door te gaan naar het scherm *Start therapie*.



Bij de functie SEAL CHECK™ wordt gebruikgemaakt van een geluidssignaal en een staafdiagram als hulpmiddel om lekkages te vinden. De frequentie van het geluidssignaal en de hoogte van de staaf geven de mate van lekkage aan. De frequentie van het geluidssignaal neemt af en het staafdiagram wordt lager wanneer de lekkage wordt gevonden.

Wanneer het wondverband bij het begin van de therapie omlaag wordt getrokken, behoort het staafdiagram oranje te worden en vervolgens groen als er geen grote lekkages zijn.

De meeste lekkages treden op:

- op de plaats waar de folie contact maakt met de huid.
- op de plaats waar de SENSAT.R.A.C.™ Pad wordt bevestigd aan de folie.
- bij de aansluitingen van de slangen.
- wanneer de opvangbeker niet correct is bevestigd aan de therapy unit.

De lekkage opzoeken met behulp van de SEAL CHECK™-lekkagedetector

1. Zorg dat de connector tussen de slang voor het wondverband en de slang voor de opvangbeker goed is vastgezet.

2. Zorg dat de opvangbeker goed in de Therapy Unit is geïnstalleerd. De opvangbeker is goed geïnstalleerd wanneer u deze niet kunt verwijderen door er zachtjes aan te trekken.

3. Terwijl de therapie is ingeschakeld, oefent u enige druk uit en verplaatst u uw hand en vingers langzaam rondom de randen van de folie en de SENSAT.R.A.C.™ Pad. Het staafdiagram wordt lager en de frequentie van het geluidssignaal neemt af (als Seal Audio is ingeschakeld) wanneer de lekkage wordt gevonden.

4. Raadpleeg de gebruiksaanwijzing die bij de V.A.C.® Dressings wordt geleverd voor informatie over overmatig gebruik van V.A.C.® Drape-materiaal om de lekkage te stoppen.

5. Druk op Exit (Afsluiten) om terug te gaan naar het *startscherm* van de Modus Behandelaar.

Logboek

Met de functie Logboek kunt u het volgende vastleggen:

- het aantal gebruikte stukken foam bij het wisselen van een wondverband.
- het vervangen van de opvangbeker.

De informatie in het logboek kunt u weergeven en exporteren vanuit het scherm *Therapiegeschiedenis*.

De functie Logboek gebruiken bij het starten van de therapie

1. Druk op Log in het scherm *Start therapie* om het scherm *Item naar logboek* weer te geven.

2. Kies Opvangbeker of Wondverband.

3. Druk op Exit (Afsluiten) om terug te gaan naar het *startscherm* van de Modus Behandelaar.

1. Druk op Opvangbeker om het scherm *Opvangbeker vervangen* weer te geven.

2. Druk op OK om vast te leggen dat de opvangbeker is vervangen en terug te gaan naar het scherm *Item naar logboek*. De huidige tijd en datum worden vastgelegd.

3. Druk op Annuleren om terug te gaan naar het scherm *Item naar logboek* zonder een item vast te leggen.

1. Druk op Wondverband om het scherm *Aantal stukken foamverband* weer te geven.

De weergegeven gegevens hebben betrekking op de laatste vastgelegde vermelding.

2. Gebruik + en - om het aantal stukken foam te selecteren dat is gebruikt bij de huidige wisseling van het wondverband.

3. Druk op OK om het gebruikte aantal stukken foamverband vast te leggen en terug te gaan naar het scherm *Item naar logboek*. De huidige tijd en datum worden vastgelegd.

4. Druk op Annuleren om terug te gaan naar het scherm *Item naar logboek* zonder een item vast te leggen.

Tel altijd het totale aantal stukken foamwondverband dat is gebruikt voor de wond. Noteer de hoeveelheid foamwondverband en de datum waarop het wondverband is verwisseld op de folie, of op het meegeleverde label voor de hoeveelheid foam (indien beschikbaar) en in het dossier van de patiënt.

De vastgelegde gegevens worden als volgt weergegeven in de therapiegeschiedenis:

dd/mm/jj	Tijd	Gebeurtenis
12/06/06	15:54	Opvangbeker verwisseld
12/06/06	15:55	Wondverband verwisseld, 4

Het getal na Wondverband verwisseld is het aantal stukken foamwondverband dat is vastgelegd in het vorige scherm.

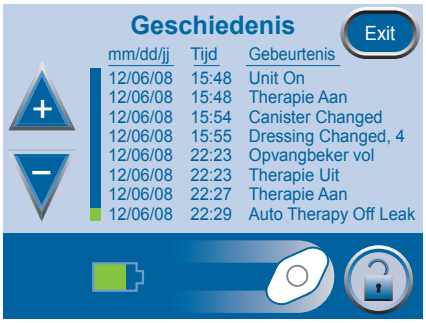
Therapiegeschiedenis bekijken of exporteren

De therapiegeschiedenis is een chronologisch logboek met de datum en de tijd waarop de therapie is gestart/gestopt, therapie-instellingen, perioden van meer dan 15 minuten gedurende welke de unit inactief is geweest, alarmgebeurtenissen en handmatig ingevoerde wisselingen van opvangbeker/wondverband.

U kunt de gegevens op het scherm bekijken of vanuit de ACTIV.A.C.™ Therapy Unit exporteren in de vorm van een therapiegeschiedenisrapport.

1. Druk in het *startscherm* van de Modus Behandelaar achtereenvolgens op Therapie, Volgende en Geschiedenis om het scherm *Therapiegeschiedenis* te openen.
2. Selecteer de gewenste optie in het scherm *Therapiegeschiedenis*:
   - Geschiedenis bekijken - Hiermee kunt u de therapiegeschiedenis op het scherm bekijken.
   - Geschiedenis exporteren - Hiermee kunt u schermen openen waarmee u het therapiegeschiedenisrapport via de USB-poort kunt exporteren.

Therapiegeschiedenis bekijken



1. Druk op Geschiedenis bekijken op het scherm *Therapiegeschiedenis* om de therapiegeschiedenis op het scherm weer te geven.

2. Gebruik + en - om door het therapiegeschiedenisrapport te bladeren.
3. Houd de knoppen + en - ingedrukt om de geregistreerde informatie snel te doorlopen.

   In verband met ruimtebeperkingen kunnen de wondtypen niet als tekst worden vermeld in het therapiegeschiedenisrapport. In plaats daarvan wordt een getal gebruikt met de volgende betekenis:

   1 = Acuut/traumatisch
   2 = Tweedegraads brandwonden
   3 = Dehiscente wonden
   4 = Meshed grafts
   5 = Decubituswonden
   6 = Chronische ulceraties
   7 = Huidflappen
   8 = Overig

4. Druk op Exit (Afsluiten) om terug te gaan naar het scherm *Therapiegeschiedenis*.

Therapiegeschiedenisrapport exporteren

Deze gegevens zijn auteursrechtelijk beschermd en waarschijnlijk vertrouwelijk. De gegevens zijn alleen bedoeld voor gebruik door of voor personeel van 3M of artsen die producten van 3M gebruiken, en zijn niet rechtstreeks gekoppeld aan een bepaalde patiënt. Aangezien deze gegevens kunnen worden gewijzigd wanneer ze worden overgebracht naar andere media, worden de gegevens alleen beschouwd als oorspronkelijk wanneer ze rechtstreeks zijn gedownload van een product van 3M.

De USB-gegevenspoorten zijn alleen toegankelijk als de ACTIV.A.C.™ Therapy Unit uit de draagtas wordt gehaald.

1. Druk op Geschiedenis exporteren in het scherm *Therapiegeschiedenis* om het scherm *Geschiedenis exporteren* weer te geven.

USB-apparaten moeten rechtstreeks worden aangesloten en er mogen alleen USB-massaopslagapparaten zonder aparte voeding worden aangesloten op de therapy unit. Op dit apparaat mogen geen schijfstations met netvoeding of batterijvoeding, computers, computerapparatuur of andere apparaten en USB-verlengkabels worden aangesloten.

2. Druk op Naar USB exporteren om te beginnen met de gegevensoverdracht. Volg de aanwijzingen op het scherm.

3. Druk op Exit (Afsluiten) om terug te gaan naar het scherm *Therapiegeschiedenis*.

Problemen bij het exporteren naar USB

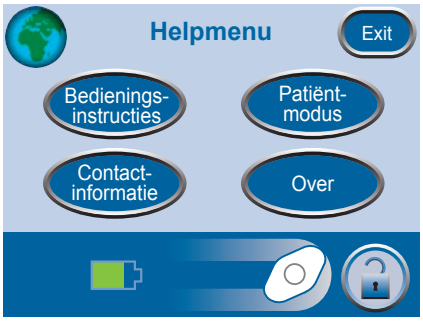
USB:

- De USB-flashdrive (geheugenstick) die u gebruikt, moet compatibel zijn met USB 2.0.
- De flashdrive moet volledig in de therapy unit worden gestoken. Mogelijk moet u de flashdrive uit de therapy unit halen en er weer in steken.
- Gebruik eventueel een andere USB-flashdrive.
- Verwijder de flashdrive. Druk op de aan/uit-knop om de unit uit en weer in te schakelen. Probeer nogmaals de therapiegeschiedenis te exporteren.

Als u met de bovenstaande stappen het probleem niet kunt oplossen, neemt u contact op met 3M voor hulp.

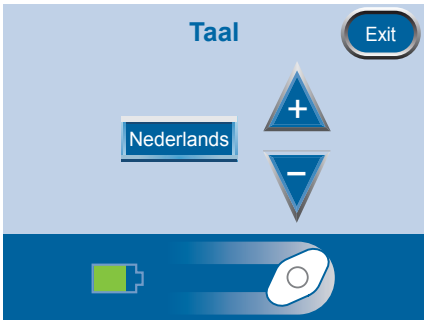
Helpmenu

Overschakelen naar een andere taal



1. Druk op Help om het *Helpmenu* weer te geven.

2. Druk op de globe om het scherm *Taal* te openen.

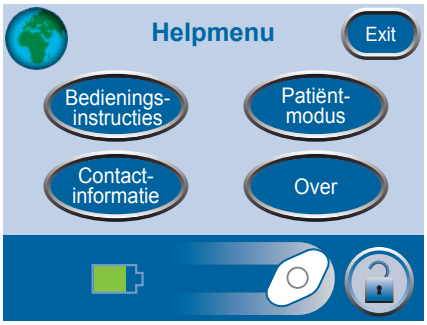


3. Gebruik + en - om de gewenste taal in te stellen.

4. Druk op Exit (Afsluiten) als u gereed bent.

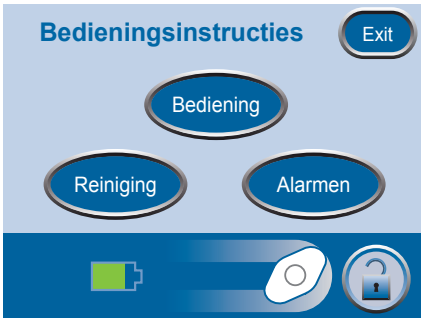
BEHANDELAAR

Bedieningsinstructies weergeven



1. Druk op Help om het *Helpmenu* weer te geven.

2. Druk op Bedieningsinstructies om het keuzescherm *Bedieningsinstructies* te openen. U kunt hier verschillende *Help*-schermen weergeven.



3. U kunt instructies voor Bediening en Reiniging weergeven, evenals beschrijvingen van de verschillende Alarmen en suggesties om deze op te lossen.

4. Druk op Exit (Afsluiten) als u gereed bent.

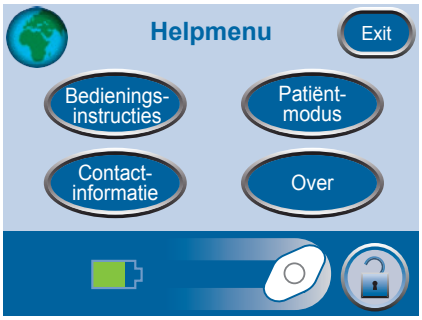
Bediening - Hiermee worden basisrichtlijnen voor de bediening weergegeven.

Reiniging - Hiermee worden basisrichtlijnen voor de reiniging weergegeven.

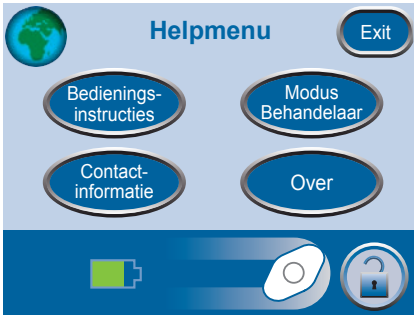
Alarmen - Hiermee wordt algemene informatie voor het pauzeren en onderdrukken van alarmen weergegeven.

Overschakelen naar de Patiëntmodus of de Modus Behandelaar

Druk op Help om het *Helpmenu* weer te geven.



Druk op Patiëntmodus om over te schakelen naar de *Patiëntmodus*.



Druk op Modus Behandelaar om over te schakelen naar de *Modus Behandelaar*.

Er wordt een scherm weergegeven als bevestiging van de ingestelde modus.

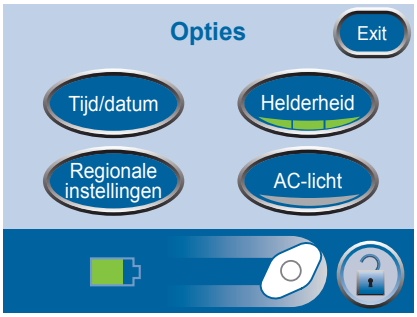
Alleen geautoriseerde zorgverleners mogen gebruikmaken van de Modus Behandelaar. Selecteer Annuleren, behalve als u geautoriseerd bent.

Druk op OK om terug te keren naar de *Patiëntmodus*. Houd OK minstens 5 seconden ingedrukt door te gaan naar de *Modus Behandelaar*.

Druk op Annuleren om terug te keren naar het scherm van het desbetreffende *Helpmenu*.

Opties

Druk in het *startscherm* van de Modus Behandelaar op Opties om dit scherm weer te geven.



Druk op Tijd/datum om de huidige tijd en de kalenderdatum in te stellen.

Druk op Regionale instellingen om de weergegeven drukeenheden en de datumnotatie in te stellen.

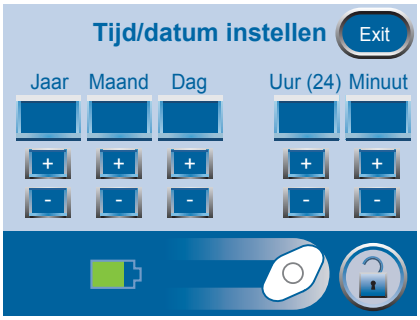
Druk op Helderheid om de helderheid van het touchscreen in te stellen.

Druk op AC-licht om het AC-licht in of uit te schakelen.

Druk op Exit (Afsluiten) om terug te gaan naar het *startscherm* van de Modus Behandelaar.

Tijd en datum wijzigen

Druk in het *startscherm* van de Modus Behandelaar op Opties en vervolgens op Tijd/datum om dit scherm weer te geven.



1. Gebruik + en - om de huidige tijd en datum in te stellen.

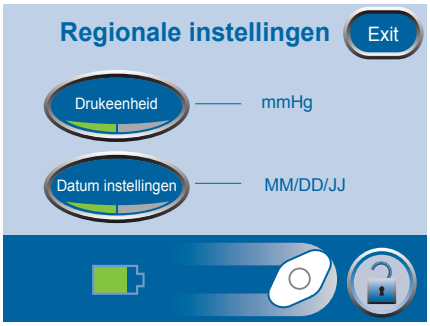
Houd + en - ingedrukt om snel door de beschikbare selecties te scrollen.

2. Druk op Exit (Afsluiten) om terug te gaan naar het scherm *Opties*.

Drukeenheden en datumnotatie wijzigen

De ACTIV.A.C.™ Therapy Unit is ontworpen om twee meeteenheden weer te geven, waarbij mmHg (millimeter kwik) de standaardinstelling is. Als u liever gebruikmaakt van kPa (kilopascal), volgt u de aanwijzingen in dit gedeelte om de drukeenheid te wijzigen.

Druk in het *startscherm* van de Modus Behandelaar op Opties en vervolgens op Regionale instellingen om het scherm *Regionale instellingen* weer te geven.



De standaardinstellingen zijn mmHg en MM/DD/JJ.

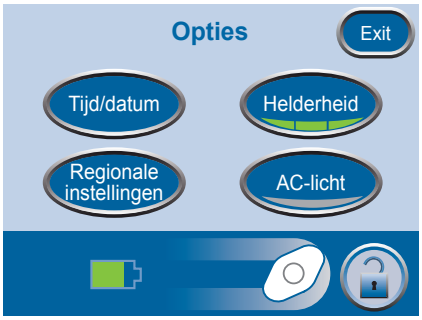
Druk op Drukeenheid om te schakelen tussen de maateenheden mmHg (millimeter kwik) en kPa (kilopascal).

Druk op Datumnotatie om te schakelen tussen de instellingen DD/MM/JJ (Dag/Maand/Jaar) en MM/DD/JJ (Maand/Dag/Jaar).

Druk op Exit (Afsluiten) om terug te gaan naar het scherm *Opties*.

Helderheid van het scherm wijzigen

Druk op Helderheid om de gewenste schermhelderheid in te stellen. U kunt kiezen uit drie opties:



Hoog

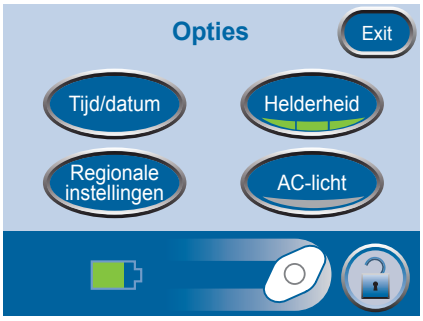
Midden

Laag

De standaardinstelling is Hoog.

AC-licht wijzigen

Als u op AC-licht drukt, blijft het schermlicht branden wanneer de unit is aangesloten op de ACTIV.A.C.™-voedingseenheid.



Aan

Uit

De standaardinstelling is Uit.

Onderhoud en reiniging

Standaardvoorzorgsmaatregelen

Hieronder volgen de door 3M aanbevolen dagelijkse en wekelijkse reinigings- en infectiecontroleprocedures voor de ACTIV.A.C.™ Therapy Unit.

Volg altijd de standaardvoorzorgsmaatregelen.

De standaardvoorzorgsmaatregelen zijn bedoeld om de kans op overdracht van micro-organismen uit bekende en onbekende infectiebronnen te verminderen. Deze voorzorgsmaatregelen kunnen worden toegepast op alle patiënten, ongeacht de diagnose of veronderstelde infectiestatus, en moeten worden opgevolgd wanneer contact met bloed en lichaamsvloeistoffen wordt verwacht. Hieronder vallen ook af- en uitscheidingen (uitgezonderd zweet), ongeacht of er bloed zichtbaar is, niet-intacte huid (dus open wonden) en slijmvliezen.

Afval afvoeren

Voer alle wegwerpbare artikelen (alle slangen, connectors, klemmen, gebruikte opvangbekers, gebruikte wondverbanden, enzovoort) af in overeenstemming met de lokale voorschriften voor medisch afval. Onjuiste afvoer kan inhouden dat de wettelijke regels worden overtreden.

De ACTIV.A.C.™ Therapy Unit reinigen

Bij het reinigen en desinfecteren van de ACTIV.A.C.™ Therapy Unit moeten alle onderdelen met harde oppervlakken worden schoongeveegd. Volg de procedures van uw instelling voor het reinigen en desinfecteren van duurzame elektronische apparatuur met harde oppervlakken. De ACTIV.A.C.™ Therapy Unit moet worden gereinigd en gedesinfecteerd:

- als deze vuil wordt bij gebruik met een patiënt.
- ten minste eenmaal per week.

Zorg dat de ACTIV.A.C.™ Therapy Unit en de voedingseenheid niet zijn aangesloten op het stopcontact wanneer u reinigingsvloeistoffen gebruikt.

3M beveelt het volgende aan met betrekking tot het reinigen en desinfecteren van de 3M V.A.C.® Therapy-apparaten:

- Gebruik persoonlijke beschermingsmiddelen zoals medische handschoenen om het gevaar van infectie en contact met bloed en lichaamsvloeistoffen te beperken.
- Verwijder al het organische materiaal (zichtbare vervuiling of lichamelijke afscheiding) van de therapy unit voordat u deze desinfecteert.
- Gebruik reinigings- en desinfecteermiddelen van ziekenhuiskwaliteit.
- Dompel de therapy unit niet onder in vloeistoffen om schade aan de elektronica in het apparaat te voorkomen.
- Gebruik geen oplossingen op alcoholbasis rondom de randen van het touchscreen of bij pakkingen en aan-uitschakelaars, omdat oplossingen op alcoholbasis kunnen doordringen in het scherm om vervolgens apparatuurstoringen te veroorzaken.

Het touchscreen reinigen

1. Selecteer Schermbeveiliging in het *startscherm* (zie het gedeelte ***Startscherm van de Modus Behandelaar (Artsmodus)***) om de schermbeveiliging te activeren.

Het pictogram van de vergrendelknop wordt gesloten. Het volgende scherm dat wordt weergegeven is de schermbeveiliging.

2. Gebruik een zachte, niet-schurende doek om het touchscreen voorzichtig te reinigen.

Gebruik geen vloeistoffen om het touchscreen te reinigen.

Oefen geen overmatige kracht uit om het touchscreen te reinigen. Als u te hard drukt, kan het touchscreen worden beschadigd.

3. Als u het touchscreen wilt ontgrendelen, selecteert u 1 en vervolgens 2 in het scherm *Schermbeveiliging* om terug te gaan naar het *startscherm*.

Elektromagnetische compatibiliteit (EMC)

Hieronder volgen richtlijnen en verklaringen van de fabrikant met betrekking tot EMC voor de ACTIV.A.C.™ Therapy Unit.

- Voor de ACTIV.A.C.™ Therapy Unit moeten speciale voorzorgsmaatregelen worden genomen met betrekking tot EMC en dit apparaat moet volgens de informatie op de volgende pagina's worden geïnstalleerd en in gebruik worden genomen.

Dit apparaat mag alleen door professionele zorgverleners worden gebruikt. Zoals bij alle elektrische medische apparatuur het geval is, kan dit apparaat radio-interferentie veroorzaken of de werking van een apparaat in de nabije omgeving verstoren. Het kan nodig zijn maatregelen te nemen om deze interferentie te verminderen, zoals het opnieuw richten of verplaatsen van de ACTIV.A.C. ™ Therapy Unit of het afschermen van de locatie.

- Draagbare en mobiele RF-communicatie-apparatuur, RFID-lezers, elektronische bewakingsapparatuur (anti-diefstal) en metaaldetectors kunnen de werking van de INFOV.A.C.™ Therapy Unit beïnvloeden. Gelieve de richtlijnen en aanbevelingen in tabel 204 en 206 in acht te nemen.

- Andere medische apparaten of systemen kunnen elektromagnetische emissies produceren en daardoor de functies van de INFOV.A.C.™ Therapy Unit storen. Er moet omzichtig worden tewerk gegaan bij het bedienen van de INFOV.A.C.™ Therapy Unit in de buurt van of in combinatie met andere apparatuur. Indien de INFOV.A.C.™ Therapy Unit moet worden gebruikt in de buurt van of in combinatie met andere apparatuur, dient zowel de therapie-eenheid als de andere apparatuur te worden gecontroleerd op een normale werking in de opstelling waarin ze worden gebruikt.

- De elektriciteitskabels, externe voedingsbronnen en accessoires die in deze handleiding worden vermeld, voldoen aan de testvereisten die in de volgende tabellen worden vermeld. Gebruik alleen door de fabrikant goedgekeurde kabels, voedingseenheden en accessoires bij de ACTIV.A.C.™ Therapy Unit. Als een externe leverancier kabels, externe voedingseenheden en elektrische accessoires voor de ACTIV.A.C.™ Therapy Unit aanbiedt en deze niet in deze handleiding worden vermeld, is het de verantwoordelijkheid van de externe leverancier om te bepalen of het product voldoet aan de normen en tests in de volgende tabellen.

- Als u andere elektrische kabels en accessoires gebruikt dan die in deze handleiding of referentiedocumenten worden vermeld, kan dit leiden tot een hogere elektromagnetische emissie van de ACTIV.A.C.™ Therapy Unit of een lagere elektromagnetische immuniteit van de ACTIV.A.C.™ Therapy Unit.

Tabel 201

Richtlijnen en verklaring van de fabrikant – elektromagnetische emissie		
De ACTIV.A.C.™ Therapy Unit is bedoeld voor gebruik in een elektromagnetische omgeving zoals die hieronder wordt beschreven. De klant of de eindgebruiker van de ACTIV.A.C.™ Therapy Unit moet ervoor zorgen dat deze in een dergelijke omgeving wordt gebruikt.		
Emissietest	**Conformiteit**	**Elektromagnetische omgeving - richtlijn**
RF-emissies - CISPR 11 (uitgestraald en geleid)	Groep 1	De ACTIV.A.C.™ Therapy Unit gebruikt alleen RF-energie voor de interne werking. Daarom is de RF-emissie zeer laag en zal deze weinig tot geen interferentie veroorzaken in elektronische apparatuur in de nabijheid.
RF-emissies - CISPR 11 (uitgestraald en geleid)	Klasse B	De ACTIV.A.C.™ Therapy Unit is geschikt voor gebruik in alle instellingen, waaronder gewone huishoudens en instellingen die rechtstreeks zijn aangesloten op het openbare laagspanningsnetwerk dat gebouwen met een woonfunctie van stroom voorziet.
Harmonische emissies IEC 61000-3-2	Klasse A	
Spanningsschommelingen/ flikkeremissie IEC 61000-3-3	Voldoet	

Tabel 202

Richtlijnen en verklaring van de fabrikant – elektromagnetische immuniteit			
De ACTIV.A.C.™ Therapy Unit is bedoeld voor gebruik in een elektromagnetische omgeving zoals die hieronder wordt beschreven. De klant of eindgebruiker van de unit moet ervoor zorgen dat het systeem alleen wordt gebruikt in een dergelijke omgeving.			
Immuniteitstest	**IEC 60601-testniveau**	**Conformiteitsniveau**	**Bedoelde elektromagnetische omgeving**
Elektrostatische ontlading (ESD) IEC 61000-4-2	± 6 kV bij contact ± 8 kV in lucht	± 8 kV bij contact ± 15 kV in lucht	Vloeren moeten van hout of beton zijn of bedekt zijn met keramische tegels. Als de vloeren zijn bedekt met een synthetisch materiaal, moet de relatieve luchtvochtigheid minimaal 30% zijn.
Stroomtransiënt/ spanningspieken IEC 61000-4-4	± 2 kV voor netvoedingslijnen ± 1 kV voor ingangs-/ uitgangslijnen	± 2 kV voor netvoedingslijnen 100 kHz herhalingsfrequentie ± 1 kV voor ingangs-/ uitgangslijnen 100 kHz herhalingsfrequentie	De kwaliteit van de netvoeding moet die van een kantoor- of ziekenhuisomgeving zijn.
Overspanning IEC 61000-4-5	± 1 kV in differentiaal-modus (lijn-lijn) ± 2 kV in normale modus (lijn-aarde)	± 1 kV in differentiaal-modus (lijn-lijn) ± 2 kV in normale modus (lijn-aarde)	De kwaliteit van de netvoeding moet die van een kantoor- of ziekenhuisomgeving zijn.
Spanningsdalen, korte onderbrekingen en spanningsschommelingen op ingangslijnen van de netvoeding IEC 61000-4-11	< 5% UT (> 95% daling in UT) gedurende 0,5 cyclus 40% UT (60% daling in UT) gedurende 5 cycli 70% UT (30% daling in UT) gedurende 25 cycli < 5% UT (> 95% daling in UT) gedurende 5 seconden	Dalingen: 0% UT gedurende 1 cyclus 70% UT gedurende 25 cycli bij 50 Hz of 30 cycli bij 60 Hz Enkele fase: bij 0° Onderbrekingen: 0% UT gedurende 250 cycli bij 50 Hz of 300 cycli bij 60 Hz	Het product bevat een interne accuback-up. Wanneer de gebruiker de ACTIV.A.C.™ Therapy Unit continu wil blijven gebruiken tijdens onderbrekingen van de hoofdstroomvoorziening, wordt geadviseerd de unit van stroom te voorzien door middel van een continue voeding of accu.
Stroomfrequentie magnetisch veld (50/60 Hz) IEC 61000-4-8	3 A/m	30 A/m 50 Hz of 60 Hz	De magnetische velden voor stroomfrequentie moeten op niveaus zijn die kenmerkend zijn voor een normale kantoor- of ziekenhuisomgeving.
LET OP: UT is de netspanning voorafgaand aan toepassing van het testniveau.			

Tabel 204

Richtlijnen en verklaring van de fabrikant – elektromagnetische immuniteit			
De ACTIV.A.C.™ Therapy Unit is bedoeld voor gebruik in een elektromagnetische omgeving zoals die hieronder wordt beschreven. De klant of eindgebruiker van de unit moet ervoor zorgen dat het systeem wordt gebruikt in een dergelijke omgeving.			
Conformiteits-niveau	**IEC 60601-testniveau**	**Conformiteits-niveau**	**Bedoelde elektromagnetische omgeving**
			Draagbare en mobiele communicatie-apparatuur voor radiofrequentie moet niet dichter bij onderdelen van de ACTIV.A.C.™ Therapy Unit, met inbegrip van kabels, worden geplaatst dan de aanbevolen separatieafstand die wordt berekend op basis van de vergelijking die van toepassing is op de frequentie van de zender.
Geleide RF IEC 61000-4-6	3 Vrms 150 kHz tot 80 MHz	3 Vrms 150 kHz tot 80 MHz 6 Vrms in ISM- en amateurradio-frequentiebanden tussen 150 kHz en 80 MHz 80% AM bij 1 kHz	Aanbevolen separatieafstand $d = 1{,}2 \sqrt{P}$
Uitgestraalde RF IEC 61000-4-3	3 V/m 80 MHz tot 2,5 GHz	10 V/m 80 MHz tot 2,7 GHz 80% AM bij 1 kHz	$d = 0{,}35 \sqrt{P}$ 80 MHz tot 800 MHz $d = 0{,}7 \sqrt{P}$ 800 MHz tot 2,5 GHz Hierbij is P het maximale uitgangsvermogen van de zender in watt (W) volgens de opgave van de fabrikant van de zender en d de aanbevolen minimale separatieafstand in meter (m). Veldsterkten van vaste RF-zenders, zoals bepaald door een elektromagnetisch locatieonderzoek[a], moeten in elk frequentiebereik[b] onder het conformiteitsniveau liggen. Interferentie kan optreden in de nabijheid van apparatuur die is gemarkeerd met het volgende symbool:
OPMERKING 1: bij 80 MHz en 800 MHz geldt het hogere frequentiebereik. OPMERKING 2: deze richtlijnen gelden niet in alle situaties. Elektromagnetische propagatie wordt beïnvloed door de absorptie en reflectie van objecten, structuren en personen.			
[a] De veldsterkte van vaste zenders, zoals basisstations voor (draagbare/draadloze) zendertelefoons en landmobiele radio's, amateurradio's, AM- en FM-radio-uitzendingen en tv-uitzendingen, kan theoretisch niet nauwkeurig worden voorspeld. Om de elektromagnetische omgeving te kunnen beoordelen met betrekking tot vaste RF-zenders, moet een elektromagnetisch locatieonderzoek worden overwogen. Wanneer de gemeten veldsterkte op de locatie waar de ACTIV.A.C.™ Therapy Unit wordt gebruikt het hierboven genoemde RF-conformiteitsniveau overschrijdt, moet worden gecontroleerd of de unit normaal werkt. Als de werking niet aan de normen voldoet, moeten aanvullende maatregelen worden overwogen, zoals het draaien of verplaatsen van de ACTIV.A.C.™ Therapy Unit. [b] Binnen het frequentiebereik van 150 kHz tot 80 MHz moet de veldsterkte lager zijn dan 3 V/m.			
De afstand tussen draagbare en mobiele RF-communicatieapparatuur (inclusief randapparatuur zoals antennekabels en externe antennes) en elk onderdeel van de INFOV.A.C.™ Therapy Unit, inclusief de door de fabrikant gespecificeerde kabels, moet minstens 30 cm (12 inch) bedragen. Anders kan de werking van het apparaat negatief worden beïnvloed. Om zo nauwkeurig mogelijk te werk te gaan, moet de minimaal aanbevolen afstand worden berekend op basis van de vergelijking die van toepassing is op de frequentie van de zender, zoals in tabel 206 wordt beschreven.			
OPMERKING: Deze apparatuur (hulpmiddel voor 60601 3e editie) is getest en voldoet aan de limieten voor medische hulpmiddelen volgens IEC 60601-1-2: 2014 4e editie. Deze limieten en testniveaus zijn bedoeld om redelijke veiligheid te bieden met betrekking tot elektromagnetische storingen wanneer het apparaat wordt gebruikt in een standaard medische omgeving.			

Tabel 206

Aanbevolen afstand tussen draagbare en mobiele RF-communicatieapparatuur en de ACTIV.A.C.™ Therapy Unit			
De ACTIV.A.C.™ Therapy Unit is bedoeld voor gebruik in een elektromagnetische omgeving waarin uitgezonden RF-storingen worden gecontroleerd. De klant of de gebruiker van de ACTIV.A.C.™ Therapy Unit kan helpen elektromagnetische interferentie te voorkomen door een minimale afstand tussen de draagbare en mobiele RF-communicatieapparatuur (zenders) en de unit aan te houden, zoals hieronder wordt aanbevolen, overeenkomstig het maximale uitgangsvermogen van de communicatieapparatuur.			
Nominaal maximaal uitgangsvermogen van zender in watt (W)	Separatieafstand op basis van frequentie van zender in meter (m)		
	150 kHz tot 80 MHz d = 1,2 √P	80 MHz tot 800 MHz d = 0,35 √P	800 MHz tot 2,5 GHz d = 0,7 √P
0,01	0,12	0,04	0,07
0,1	0,38	0,11	0,22
1	1,2	0,35	0,7
10	3,8	1,1	2,2
100	12	3,5	7,0
Voor zenders met een maximaal uitgangsvermogen dat niet hierboven wordt vermeld, kan de aanbevolen separatieafstand d in meter (m) worden geschat met behulp van de vergelijking die van toepassing is op de frequentie van de zender, waarbij P het maximale uitgangsvermogen van de zender is in watt (W) volgens opgave van de fabrikant van de zender. OPMERKING 1: bij 80 MHz en 800 MHz geldt de afstand voor het hogere frequentiebereik. OPMERKING 2: deze richtlijnen gelden niet in alle situaties. Elektromagnetische propagatie wordt beïnvloed door de absorptie en reflectie van structuren, objecten en personen.			

Meegeleverde voedingseenheden

Artikelnummer	Omschrijving	Fabrikant	Max. lengte
340226	Netvoeding	ICC	3,05 m
340225	Elec / Con-VS snoerenset - ACTIV.A.C.™	Electri-Cord Mfg. Co.	2,03 m
M4268883	Elec / Con-Australië snoerenset - INFOV.A.C.™ / ACTIV.A.C.™	Electri-Cord Mfg. Co.	2,05 m
M4268880	Elec / Con-VK snoerenset - INFOV.A.C.™ / ACTIV.A.C.™	Electri-Cord Mfg. Co.	2,05 m
M4268881	Elec / Con-EU snoerenset - INFOV.A.C.™ / ACTIV.A.C.™	Electri-Cord Mfg. Co.	2,05 m
4103865	Snoer, ACTIV.A.C.™ China, voeding	Electri-Cord Mfg. Co.	2,51 m
4103847	ACTIV.A.C.™ snoer, voeding, India	Electri-Cord Mfg. Co.	2,54 m
4103887	ACTIV.A.C.™ snoer, voeding, Brazilië	Electri-Cord Mfg. Co.	2,05 m
413708	Snoer, ACTIV.A.C.™ International Desktop - Externe voedingseenheid	ICC	3,05 m
413625	Snoer, V.A.C.® voeding, VK-240 V	Consolidated Wire	2,05 m
413992	Snoer, V.A.C.® voeding, CH	Consolidated Wire	2,05 m
413628	Snoer, V.A.C.® voeding, VS	Consolidated Wire	2,05 m
413627	Snoer, V.A.C.® voeding, AU / NZ 240 V	Consolidated Wire	2,05 m
419084	Stroomkabel, Brazilië, tweepolig	Consolidated Wire	2,05 m
414165	Snoer, V.A.C.® voeding, China	Consolidated Wire	2,05 m
414655	Montage, stroomsnoer, ACTIV.A.C.™ Japan	Consolidated Wire	1 m
414961	Snoer, V.A.C.® voeding, Zuid-Afrika	Consolidated Wire	2,09 m
415569	Snoer, V.A.C.® voeding, KR-240 V	Consolidated Wire	2,09 m
415572	Snoer, INFOV.A.C.™ / ACTIV.A.C.™ TW geaard	Consolidated Wire	2,06 m
413626	Snoer, V.A.C.® voeding, EU-240 V	Consolidated Wire	2,05 m

Als u andere kabels gebruikt dan die hierboven worden vermeld, kan dit een hogere elektromagnetische emissie of een lagere elektromagnetische immuniteit veroorzaken. Een essentieel prestatiekenmerk voor een veilige en effectieve werking is het handhaven van het vacuüm dat door het apparaat wordt geleverd binnen de specificaties en het leveren van NPWT (wondbehandeling met negatieve druk).

Verklaring van gebruikte symbolen

Waarschuwing of opmerking betreffende mogelijk risico voor het systeem, de patiënt of het personeel

Belangrijke gebruiksinformatie

Raadpleeg de gebruikershandleiding

Let op

Droog houden

Struikelgevaar

Niet baden of douchen

Aan/uit-knop

Fabrikant

Geautoriseerde vertegenwoordiger in de Europese Gemeenschap

Temperatuurlimiet

Verklaring van gebruikte symbolen

IP22	Bescherming tegen binnendringen
IPX0	Bescherming tegen binnendringen
	Klasse II
	Type BF, toegepast onderdeel
	Type B, toegepast onderdeel
	Dit product behoeft gescheiden inzameling op een geschikt inzamelingspunt. Niet met huishoudelijk afval afvoeren.
Rx Only	**LET OP:** de Amerikaanse federale wetgeving bepaalt dat dit hulpmiddel slechts door of namens een arts kan worden gekocht/gehuurd
	Vochtigheidsbeperking
MR	MR-onveilig
SN	Serienummer
REF	Catalogusnummer

Specificaties

De specificaties kunnen zonder kennisgeving worden gewijzigd.

Afmetingen:.....B 19,3 x H 15,2 x D 6,4 cm (7,6 x 6 x 2,5 inch)
Gewicht (met lege opvangbeker):..... ~1,08 kg (2,4 lbs)
Drukopties: ..... 25 tot 200 mmHg (3,3 tot 26,6 kPa)
Therapieafgiftemodi: .....Continu of Intermitterend
Volume opvangbeker: .....~300 ml

Elektrische specificaties:
Gebruiksduur accu: .....~14 uur, afhankelijk van de instellingen
Oplaadtijd accu:..... ~6 uur indien volledig ontladen
Ingangsspanning:.....100-240 VAC 0,8 A 50 - 60 Hz
Uitgangsspanning:.....12 V, 3,3 A
Lekstroom patiënt en behuizing:..... < 100 microamp

Omgevingsvoorwaarden (60601, 2e editie):
Opslag- en transportomstandigheden
Temperatuurbereik: .....-20 °C (-4 °F) tot 60 °C (140 °F)
Relatieve vochtigheidsbereik:.....0-95%, niet-condenserend
Gebruiksomstandigheden
Temperatuurbereik: .....5 °C (41 °F) tot 40 °C (104 °F)
Bereik relatieve vochtigheid:.....15-95%, niet-condenserend
Atmosferische druk: ..... 1060 tot 700 hpa

Omgevingsvoorwaarden (60601, 3e editie):
Opslag- en transportomstandigheden
Temperatuurbereik: .....-25 °C (-13 °F) tot 70 °C (158 °F)
Bereik relatieve vochtigheid:.....0-93%, niet-condenserend
Gebruiksomstandigheden
Temperatuurbereik: .....5 °C (41 °F) tot 40 °C (104 °F)
Bereik relatieve vochtigheid:.....15-93%, niet-condenserend
Atmosferische druk: ..... 1060 tot 700 hpa

Verwachte gebruiksduur..... 3 jaar

IEC-classificatie (60601, 2e editie)
Medische apparatuur
Apparatuur is niet geschikt voor gebruik in aanwezigheid van ontvlambare anestheticamengsels met lucht, zuurstof of distikstofmonoxide.
Type B, toegepast onderdeel
Klasse I
IPX0

IEC-classificatie (60601, 3e editie)
Medische apparatuur
Apparatuur is niet geschikt voor gebruik in aanwezigheid van ontvlambare anestheticamengsels met lucht, zuurstof of distikstofmonoxide.
Type BF, toegepast onderdeel
Klasse II
IP22 - Bescherming tegen vaste voorwerpen groter dan 12,5 mm en tegen spatwater gedurende korte tijd wanneer alle pakkingen geplaatst zijn.

De componenten van wondverband van het V.A.C.® Therapy System worden beschouwd als toegepaste onderdelen onder IEC 60601-1, derde editie.

Contactinformatie voor klanten

Voor vragen met betrekking tot dit product, leveringen, onderhoud of aanvullende informatie over 3M-producten en -services, neemt u contact op met 3M of een door 3M erkende vertegenwoordiger of:

Bel 1-800-275-4524 of ga naar https://hcbgregulatory.3m.com.
3M Corporate Headquarters, 3M Center St. Paul, MN 55144-1000.

CE 2797

Manufactured for:
KCI USA, Inc.
12930 IH10 West
San Antonio, Texas 78249
USA
+1-800-275-4524 (alleen VS)
https://hcbgregulatory.3m.com

KCI *maakt nu deel uit van 3M*

EC REP

KCI Manufacturing
IDA Business & Technology Park
Dublin Road, Athlone,
Co. Westmeath, Ireland

© Copyright 2020 3M. Alle rechten voorbehouden.
3M, ACTIV.A.C., en de andere weergegeven merken zijn merken of geregistreerde merken.
Ongeoorloofd gebruik verboden. 418437-NL Rev B 6/2020